

San Lucas

¹ POT y guaja megae y umapolo y canaeñija para ufannaregla y cuentos nu y ayo na güinaja na esta guefmaasegura gui entalo jame,

² Jaftaemanoja ninaejam ni guine y tutujoña y testigojam ni y malie, nu y yan y ministrojam y sinangan;

³ Y jinasoco mauleg locue nu guajo, sa juguefegaga sinengcables todo y güinaja guine y tutujonña, na jutuguie jao pot y inaregla, jago guesmagas na Teofilo;

⁴ Para untungo sija y magajet ayosija mano nae unresibe y finanagüe.

⁵ Guaja gui jaanin Herodes, ray guiya Judea, un pale, naanña si Sacharias, y clasen Abias; y asaguaña guinin sija jagan Aaron ya y naaña si Elisabet.

⁶ Este na dos mauleg gui sanmenan Yuus, jajananao gui todo y lay yan y tinago Señor, ti lalatdiyón.

⁷ Ya taya patgonñija; sa si Elisabet tifáfafaño; yan y dos megae jaaniñija.

⁸ Ya jumuyong, anae mañeñetbe si Sacharias, gui ofisio y pale gui menan Yuus, gui chechon y clasiña,

⁹ Jaftaemanoja y costumbren y ofisio y pale, y chechoña na jumalom gui guimayuus ya jasonggue y paopao.

¹⁰ Ya todo y linajyan taotao mangaegue gui sanjiyong manmananaetae gui oran paopao.

11 Ya mato guiya güiya y angjet y Señor, na gaegue gui agapa y attat y paopao.

12 Ya inestotba si Sacharias anae jalie, ya mato minaaño gui jiloña.

13 Lao y angjet ilegña nu güiya: Sacharias, chamo maaaño; sa y tinaetaemo este majungog; ya y asaguamo as Elisabet ufaño y patgon laje, ya umafanaan naanña si Juan.

14 Ya uguaja jao minagof yan alegría; ya y megae umagof nu y mafañaguña.

15 Sa udangculo güe gui menan Señor; ya ti uguimen bino ni metgot na guinem ya ubulagüe Espiritu Santo, guinin y tian nanaña.

16 Ya megae gui famaguon Israel, ujabira nu y Señor, Yuusñija.

17 Ya ujanaogüe gui menan y mataña nu y espiritu yan y ninasiñan Elias, para unanalo y corasonñija y mañaena guiya y famaguon, yan y manchátmatago ni y tiningo y manunas; para ufamauleg nu y Señor y taotao, ni y esta fanmauleg para güiya.

18 Ya ilegña si Sacharias nu y angjet: Jaftaemano jutungo este? sa guajo bijoyo ya y asaguajo megae jaaniña.

19 Ya manope y angjet ya ilegña nu güiya: Guajo si Gabriel, na gaegue yo tumotojgue gui menan Yuus; ya guajo esta matago na jucuentusejao, ya junaejao ni este mauleg na sinangan.

20 Ya estagüe, na jago udojao ya ti siña uncuentos, asta y jaane nae este macumple estesija; sa y ti unjongue y sinanganjo, ni umacumple y tiempoña.

²¹ Ya y taotao sija manmannanangga as Sacharias, ya ninafanmanman ni y inapmamña gui guimayuus.

²² Ya anae jumuyong, ti siña umadingane sija; ya matungo na manlie un linie gui guimayuus; lao güiya sigue di fumatinas y señaatja; ya sumaga udo.

²³ Ya anae esta munjayan y jaanin y ministroña, jumanao para y guimaña.

²⁴ Ya despues di ayo sija na jaane mapotgue y asaguaña as Elisabet, ya janana sinco na meses, ya ilegña:

²⁵ Taemanoja y Señor jafatinas para guajo, este sija na jaane nae jaatanyo para unajanao y mamajlajo gui entalo taotao sija.

²⁶ Y mina saes na mes, y angjet Gabriel esta tumago guine as Yuus, para un siuda guiya Galilea, ni y naanña y Nasaret,

²⁷ Guiya un bitgen, nobia y un laje naanña si José, familian David; ya y naan y bitgen si Maria.

²⁸ Ya jumalom manu nae estaba güe, ya ilegña: Jafa tatatmana jao na guefmaborese jao; y Señor gaegue guiya

²⁹ Lao pot este na sinangan, ninaestotba güe, ya jajajaso na jaftaemano este na sinaluda.

³⁰ Entonses y angjet ilegña nu güiya: Maria, chamo maaña; sa unsoda y finaborese gui menan Yuus.

³¹ Ya estagüe, na unmapotgue gui tiyanmo ya unfañago un patgon laje, ya umafanaan y naaña si Jesus.

³² Ya udangculo güe, ya umafanaan Lajin Gueftaquilo: ya y Señor Yuus ufannae güe y

tronon David tataña.

³³ Ya ugobietna gui guima Jacob siesiempreja; ya y raenoña ugagaegue taejinecog.

³⁴ Entonses si Maria ilegña ni y angjet: Jafa jumuyong este? sa ti jutungo laje.

³⁵ Ya manope y angjet, ya ilegña nu güiya: Y Espiritu Santo umamaela guiya jago, ya y ninasiña y Gueftaquilo jafatinas y anineng gui jilomo; enaomina ayo na Santos na umafañago, umafanaan Lajin Yuus.

³⁶ Ya, estagüe, si Elisabet, parentesmo, locue güiya mapotgue un laje gui inamcoña; ya este y mina saes na mes nu güiya na mafanaan tifafañago.

³⁷ Sa y sinangan Yuus, taya uno na taeninasiña.

³⁸ Entonses si Maria ilegña: Estagüe y tentagon Señor; ufatinas guiya guajo taemanoja y sinanganmo. Ya y angjet mapos guiya güiya.

³⁹ Ya ayo na jaane sija, cajulo si Maria ya jumanao gusise para un tano taquilo, guiya un siudan Juda;

⁴⁰ Ya jumalom gui guima Sacharias ya jasaluda si Elisabet.

⁴¹ Ya jumuyong taegüije na anae jajungog si Elisabet y sinaludan Maria, y patgon tumayog gui jalom tiyanña; si Elisabet bula Espiritu Santo,

⁴² Ya umagang ni dangculo na inagang ya ilegña: Dichosojao gui entalo y famalaoan, ya dichoso y tinegchan tiyanmo.

⁴³ Ya guine manu este guiya guajo, na mato guiya guajo y nanan y Señorotto.

⁴⁴ Sa estagüe, na anae mato y inagang y sinaludamo gui talangajo, y patgon, gui jalom

tiyanjo, tumayog ni minagofña.

⁴⁵ Ya dichosogüe y jumonggue; sa uguaja y quinimple gui güinaja, ni esta masangane güe ni guinin y Señor.

⁴⁶ Entonses ilegña si Maria: Janadangculo y antijo y Señor,

⁴⁷ Ya y espiritujo ninamagof gui as Yuus y Satbadotto.

⁴⁸ Sa jaatan y dinespresiaoña y tentgoña; sa estagüe na desde pago jumafanaan dichosa ni todo y generasion.

⁴⁹ Sa ayo na guaja ninasiña, jafatinas guiya guajo dangculo na güinaja; ya santos y naanña.

⁵⁰ Ya y minaaseña gaegue gui generasion taotao sija, gui jiloñija ni manmaaña nu güiya.

⁵¹ Ya pot y canaeña jafanue minetgot; janafañuja y sobetbio sija gui jinason y corasonñija.

⁵² Ya jayute papa y magas gui tronoñija, ya jajatsa y manumitde.

⁵³ Ya y manñalang janafanbula ni y minauleg; ya y manmigüinaja janafanjanao yan y tae sinajguan.

⁵⁴ Ya jaayuda si Israel tentagoña, para ufanjaso y miñaase,

⁵⁵ (Taemano y jasangane y mañaenata), as Abraham yan y semiyaña para todo y tiempo.

⁵⁶ Si Maria sumaga yan güiya calang tres meses ya despues jumanao asto iyasija.

⁵⁷ Ya si Elisabet jacumple y tiempo nae para ufañago; ya mañago un patgon laje.

⁵⁸ Ya anae majungog ni tiguangña yan y parientesña, na si Yuus janadangculo y

minaaseña guiya güiya; ya manmagof yan güiya.

59 Ya susede na y mina ocho na jaane manmato para umasircunsida y patgon: ya malagoñija umafanaan ni y naan tataña as Sacharias.

60 Ya manope y nanaña ya ilegña: Aje, sa umafanaan si Juan.

61 Ya ilegñija nu güiya: Taya gui manparientesmo mafanaan nu este na naan.

62 Ya maseñat y tataña, ya mafaesen jafa malagoña umafanaan.

63 Ya mangagao un diquique na tabla ya jatugue ilegña: Si Juan naanña. Ya todo sija ninafanmanman.

64 Ya enseguidas mababa y pachotña, ya mapula y jilaña, ya cumientos, jabendise si Yuus.

65 Ya guaja minaañao gui jiloñija todo y mañasaga gui oriyañija: ya gui todo y tano taquilo guiya Judea, masasangan este sija na sinangan.

66 Ya todosija y jumujungog jaadaje gui corasonñija ya ilegñija: Jafa jumuyong este na patgon? Sa y canae Yuus gaegue guiya güiya.

67 Ya si Sacharias, tataña, bula Espiritu Santo ya japrofetisa, ilegña:

68 Bendito y Señor, y Yuus y Israel; sa jabisita ya jafatinas y redension, para taotaoña,

69 Ya janacajulo para jita un canggelon y satbasion, gui guima y tentagoña as David,

70 (Taegüijija na jasasangan gui pachot y mañantos na profetaña, ni esta gaegue guinin tutujonña y tano),

71 Satbasion gui y enemiguta yan gui canae todo y chumatliijit;

⁷² Para umafanue y minaaseña gui mañaenata, ya umajaso y santos na tratoña;

⁷³ Y juramento ni manjula as Abraham ni tatata,

⁷⁴ Na güiya unaejit linibreta gui canae y enemiguta ya utasetbe güe sin minaañao,

⁷⁵ Y sinantos yan y tinunas gui menaña todo y jaanita.

⁷⁶ Ya, jago, patgon, unmafanaan profetan y Gueftaquilo; sa unjanao gui menan y Señor para unfamauleg y chalanña;

⁷⁷ Para ufanamatungo y satbasion gui taotaoña ni y maasiin y isaoñija,

⁷⁸ Pot causa y corason y minaaseña y Yuusta, anae y candit ogaan guinin taquilo, jabisitajit,

⁷⁹ Para junae inina y manmatatachong gui jemjom yan y anineng y finatae; para ufanue y patasta gui chalan y pas.

⁸⁰ Ya y patgon lumala ya mumetgot gui espiritu ya sumaga gui desierto asta y jaane anae esta matungo guiya Israel.

2

¹ YA susede na ayo sija na jaane, jumuyong un bando guinen as Augusto Sesat, para todo y tano na mataotagüe, na y naañija ufanmatugue gui padron.

² Este finenana na padron esta fumatinas, anae si Sirenio y magalaje guiya Siria.

³ Ya manjanao todo y taotao para ninatugue y naañija gui padron, cada uno gui siudaña.

⁴ Ya jumanao si José guinin Galilea, guinin un siuda na naaña Nasaret, para ufalag Judea, gui

siudan David, na mafanaan Betlehem, sa güiya y guima y familian David;

⁵ Para ufanmatugue gui padron yan si Maria, asaguaña umacamo yan güiya, anae estaba dangculo sa mapotgue,

⁶ Ya susede, anae gaegue sija güije, y jaaniña ni para ufañago esta macumple;

⁷ Ya mañago un laje finenana na patgon; ya mabalutan ni y pañales, ya manaason qui cajon sacate; sa taya sagañija gui guima.

⁸ Ya guaja pastot sija güije na tano, na mañaga gui fangualuan, ya jaadadaje y manadan quinilo gui puenge.

⁹ Ya estagüe y angjet y seño tumotojgue guiya sija; y minalag Yuus jaina gui oriyañija; ya guaja dangculo na minañaño.

¹⁰ Lao y angjet ilegña nu sija: Chamiyo fanmaañaño; sa, estagüe, na juchule para jamyo mauleg na sinangan dangculo na minagof, para todo y taotao:

¹¹ Sa esta mafañago para jamyo gui siudan David, pago na jaane, un Satbadot, na güiya si Cristo, y Seño.

¹² Ya este y señoatmiyo: Inседа y patgon mabalutan ni y pañales, ya umaason gui cajon sacate.

¹³ Ya enseguidas anog yan y angjet y linajyan y sendalo gui langet, na manmantutuna as Yuus, ya ilegñija:

¹⁴ Minalag gui y Gueftaquilo as Yuus, ya y tano pas gui entalo taotao ni y minagofña dangculo.

¹⁵ Ya jumuyong anae y angjet sija manmamapos guiya sija para y langet, y pastot

sija manasangane. uno yan otro: Nije tafanmalag pues, asta Betlehem, ya talie este na güinaja ni esta jumuyong, na si Yuus jafanuejit.

16 Ya manmato chadeg, ya jasoda si Maria yan José, yan y diquique na patgon umaason gui cajon sacate.

17 Ya anae esta malie, janatungo y sinangan na mansinangane sija nu y diquique na patgon.

18 Ya todo y manmanjungog, ninafanmanman pot y pastot sija, ni y sinanganñija.

19 Lao si Maria jananana todo este sija na sinangan, jajasosoye gui corasonña.

20 Ya manato guato y pastot sija yan manmagof ya matuna si Yuus pot todo y güinaja ni munjayan jajungog yan jalie, jaftaemano y esta jasangane sija.

21 Ya anae esta macumple y ocho na jaane, para umasirconsida güe mafanaan naanña si Jesus, taegüije y finanaan nu y angjet antes qui umamapotgueñaejon gui tiyan nanaña.

22 Ya anae esta macumple y jaanin y guinasgas, jaftaemanoja y lay Moises, sija macone güe guiya Jerusalem para umanae gui Señor.

23 (Jaftaemanoja y matuque gui lay y Señor: todo laje na jababa y tiyan, umafanaan santos para y Señor);

24 Ya para umanae inefrese jaftaemanoja y masangan y lay y Señor, un pares na tortola pat dos patgon na paluma.

25 Ya, estagüe, guaja un taotao guiya Jerusalem, na naanña si Simeon, ya este na taotao, cabales ya guefmanjonggue na jananangga y quinensuela y

Israel: ya y Espiritu Santo gaegue gui jiloña.

²⁶ Ya esta mafanue güe nu y Espiritu Santo, na ti ulie finatae, antes na ulie Cristo, y Señor.

²⁷ Ya mato güe pot y Espiritu gui templo, ya anae machule, nu si tataña, y patgon Jesus gui templo para umafatinas pot guiya, taemanoja y costumbren y lay,

²⁸ Ayo nae güiya jajogue gui canaña ya jabendise si Yuus ya ilegña:

²⁹ Pago polo, Señor, y tentagomo ya jumanao yan pas, taemanoja y sinanganmo.

³⁰ Sa jalie y matajo y satbasionmo,

³¹ Ni esta unfamauleg gui menan todo y taotao;

³² Y candit para ufanmatungo y nasion sija, yan y minalag para y taotaomo, Israel.

³³ Ya si José yan y nanaña ninafanmanman nu ayo sija y jasangangan nu güiya;

³⁴ Ya jabendise si Simeon ya ilegña ni nanaña as Maria: Estagüe na patgon esta mapolo para pinedong yan para ufanjinatsa y megae guiya Israel; yan para y señat ni y ninachatsaga,

³⁵ Yan y jago locue, sa y antimo na umadotgan nu y espada, ya para jinasoñija y megae na corason nae umatungo.

³⁶ Gaegue locue güije, si Ana y profeta palaoan, jagan Fanuel gui tribun Aser (na güiya guaja megae na jaaniña, yan sumaga yan y asaguaña siete años desde y binitgenña;

³⁷ Ya bumiuda asta ochenta y cuatro años) ya ti jafapos gui templo, ya jaadodora *si Yuus*, puenge yan jaane nu y umayuyunat yan manaenaetae.

³⁸ Ya este mato güijija na ora ya janae si Yuus

maase, ya jacumuentuse pot güiya todo sija y manmannangga ni linibre guiya Jerusalem.

³⁹ Lao anae esta jacumple todo sija, taemanoja y gaegue gui lay y Señor, manalo guato Galilea gui siudañija guiya Nasaret.

⁴⁰ Ya y patgon dumangculo yan ninamatatnga ya bulagüe tiningo: ya y grasia Yuus gaegue gui jiloña.

⁴¹ Ya manjajanao sija tataña todo y sacan asta Jerusalem gui guipot y pascua.

⁴² Ya anae guaja esta dose na años, sija mangajulo guiya Jerusalem taemanoja y costumbren y guipot.

⁴³ Ya anae jocog y jaane sija, manalo sija, ya sumaga y patgon, Jesus, guiya Jerusalem taetingo nu y tataña sija.

⁴⁴ Ya jinasoñija na gaegue gui mangachongñija, ya un jaane na manjajanaoja; ya maaliligao güe gui entalo y parientesñija yan y manatungoñija.

⁴⁵ Lao anae ti masoda güe, manalo guato Jerusalem maaliligao güe.

⁴⁶ Ya susede anae esta malofan tres na jaane, inseda güe gui templo matatachong gui entalo y manfaye maecungog yan mafafaesen.

⁴⁷ Ya todo sija y jumujungog ninafanmanman ni tiningoña yan y inepeña.

⁴⁸ Ya anae malie manmajngan ya ilegña nu güiya si nanaña: Patgon, jafa na unfatinasjam taeguenao? Estagüe si tatamo yan guajo na inaliligao jao yan y pinitinmame!

⁴⁹ Ayo nae ilegña nu sija: Pot jafa yo na inaliligao? Ti intingo na y checho y tatajo

nesesita yo na fatinas?

⁵⁰ Lao sija ti jatungo ayo na sinangan y mansinangane.

⁵¹ Ya tumunog yan sija ya manjanao. guato Nasaret ya mansinejeta sija. Ya si nanaña jaadaje este todo sija gui corasoña.

⁵² Ya si Jesus lumálamodong gui tiningoña yan y linecaña yan y gracia gui as Yuus yan y taotao sija.

3

¹ Y mina quinse na año gui tiempo anae si Tiberio Sesat jagobietna, ya si Ponsio Pilato, güiya magalaje guiya Judea; ya si Herodes, güiya magalaje tetrarca guiya Galilea; ya y cheluña as Felipe, güiya magalaje tetrarca guiya Iturea yan y ya tanon Traconite; ya si Lisantias, güiya magalaje tetrarca guiya Abilinia;

² Ya y dangculo na mamale si Annas yan si Caefas, *este na tiempo*, mato y sinangan Yuus gui as Juan, lajin Sacharias, gui jalomtano.

³ Ya güiya mato gui todo y tano gui oriyán Jordan, jasesetmon y managpang en sinetsot para y maasiin isao.

⁴ Taegüije esta matugue gui leblo ni y sinangan y profeta Isaias, na ilegña: Inagangña ni y umaagang gui jalomtano: Famauleg y chalan y Señor, y cayejonña natutunas.

⁵ Todo y finacañada umanafanbula, yan todo y tano boca yan y manloca na ogso umanafanagpapa; yan y manechong umanafanunas, yan y chalan farangca unamafanyano.

⁶ Ya todo y catne ulie y satbasion Yuus.

⁷ Enaomina ilegña ni y linajyan taotao na manmato para ufanmatagpange pot güiya: Rasan culebla, jaye jamyó fumanagüe na insuaye y binibo ni y mamamaela?

⁸ Chile tinegchanmiyo ni y magajet na sinetsot, ya chamiyo insigue di sumasangan nu jamyoja: Guaja tatanmame si Abraham; sa jusanganejamyó na siña, si Yuus güine gui acho janafangajulo y famaguon Abraham.

⁹ Ya pagoja y gachae gaegueja gui jale y trongcon jayo sija: todo y trongcon jayo na ti mauleg tinegchañija, umautut ya umayute gui guafe.

¹⁰ Ya y linajyan taotao mafaesen güe ya ilegñija: Pues jafajam infatinas?

¹¹ Ya manope, ilegña nu sija: Y guaja dos magaguña, unae y taya iyoña: ya y guaja naña ufatinas taegüijija.

¹² Ya manmato locue y publicano sija para ufanmatatagpange, ya ilegñija: Maestro jafa infatinasjam?

¹³ Ya ilegña nu sija: Chamiyo gumagagao mas ni y esta jamyó manmatago.

¹⁴ Ya mafaesen güe locue nu y sendalo sija, ilegñija: Ya jame, jafajam infatinas? Ya mansinangane: Chamiyo mumatratrata ni jaye ni infanmanchiguit, ya magof jamyó nu y apasmio.

¹⁵ Ya y taotao sija janananga ya manmanjajajaso todo sija as Juan gui corasonñija, cao güiya si Jesucristo.

¹⁶ Manope si Juan ya ilegña nu todosija: Guajo magajet managpapange jamyó an janom; lao

mamamaela uno na mas gaeninasña qui guajo, ya ti siña yo manmerese na jupula y coreas y sapatosaña: güiya managpapange an Espiritu Santo yan guafe.

17 Ya abanicuña gaegueja gui canaña para unagagas y guinecoña, ya janafandaña y trigo gui camalenna; lao usongue y ngasan gui guafe ni ti siña upuno.

18 Ya mamagat megae na sinangan ya japredica y taotao sija ni ibangelio.

19 Lao si Herodes, ayo magalaje tetrarca, linalatde as Juan, pot si Herodias, asaguan y cheluña as Felipe, yan pot todo y tinaelaye sija ni jafatinas si Herodes,

20 Ya jafatinas este mas *taelaye* qui todo, ya maponggle si Juan gui catset.

21 Ya susede, anae todo y taotao manmatagpange, si Jesus locue matagpange; ya anae manaetaegüe, mababa y langet;

22 Ya tumunog gui jilona y Espiritu Santo na gaejetchuraña calang paluma, ya mato un inagang guine y langet *na ilegña*: Jago y lajijo ni juguaeya; iyajago nae gaegue minagofjo.

23 Ya si Jesus namaesa anae jatutujon sumetnon, güiya treinta años, ya güiya lajin José (calang jinason taotao), nu y lajin Eli,

24 Nu y lajin Matat nu y lajin Levi, nu y lajin Metqui, nu y lajin Jané, nu y lajin José,

25 Nu y lajin Matatias nu y lajin Amos, nu y lajin Nalum, nu y lajin Eslí, nu y lajin Nagé,

26 Nu y lajin Maat, nu y lajin Matatias, nu y lajin Simei, nu y lajin José, nu y lajin Juda,

- ²⁷ Nu y lajin Joana, nu y lajin Resa, nu y lajin Sorobabel, nu y lajin Salatiel, nu y lajin Neri,
²⁸ Nu y lajin Metqui, nu y lajin Adí, nu y lajin Cosam, nu y lajin Elmodan, nu y lajin Er,
²⁹ Nu y lajin Jesus, nu y lajin Elieser, nu y lajin Jorim, nu y lajin Mata, nu y lajin Levi,
³⁰ Nu y lajin Simeon, nu y lajin Juda, nu y lajin José, nu y lajin Jonan, nu y lajin Eliaquim,
³¹ Nu y lajin Melea, nu y lajin Mena, nu y lajin Matata, nu y lajin Natan, nu y lajin David,
³² Nu y lajin Jesse, nu y lajin Obed, nu y lajin Boos, nu y lajin Salmon, nu y lajin Naason,
³³ Nu y lajin Aminadab, nu y lajin Aram, nu y lajin Esrom, nu y lajin Fares, nu y lajin Juda,
³⁴ Nu y lajin Jacob, nu y lajin Ysaac, nu y lajin Abraham, nu y lajin Taré, nu y lajin Nacor,
³⁵ Nu y lajin Serug, nu y lajin Ragau, nu y lajin Peleg, nu y lajin Heber, nu y lajin Sela,
³⁶ Nu y lajin Cainan, nu y lajin Arfaxat, nu y lajin Sem, nu y lajin Noe, nu y lajin Lameg,
³⁷ Nu y lajin Matusalem, nu y lajin Enog, nu y lajin Jared, nu y lajin Mahalaleel, nu y lajin Cainan,
³⁸ Nu y lajin Enos, nu y lajin Set, nu y lajin Adam, nu y lajin Yuus.

4

- ¹ YA si Jesus, bula Espirita Santo, tumato guato gui Jordan, ya quinene ni Espiritu asta y desierto.
² Ya sumaga güije cuarenta na jaane ya tinienta nu y anite. Ya ti chumochó ni jafa, güije sija na jaane; ya anae esta macumple, ñalang güe.

³ Ya ilegña nu güiya y anite: Yaguin jago Lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan.

⁴ Ya si Jesus manope qüe: Esta mamatugue, na ti y panja munalâlâ y taotao.

⁵ Ya jacone güe quinene julo, ya finanue güe todo y raeno gui jilo y tano gui un momento y tiempo,

⁶ Ya y anite ilegña nu güiya: Bae junae jao ni este na ninasiña todo, yan y minalagñija; sa guajo maentrega, ya jaye y malagojo, junae.

⁷ Enaomina jago, yaguin unadora gui menajo, todosija iyomo.

⁸ Ya manope si Jesus, ya ilegña: Esta matugue na y Señor Yuusmo unadora, ya güiyaja unsetbe.

⁹ Ya quinene talo guiya Jerusalem ya pinelo gui sumanjilo y templo, ya ilegña nu güiya: Yaguin jago Lajin Yuus, yutejao güine papa:

¹⁰ Sa esta matugue, na y angjetña sija jaencatga nu jago para unmaadaje,

¹¹ Ya y canaeñija unquilile sa chamo matompo y adengmo gui acho.

¹² Manope si Jesus ya ilegña: Esta masangan: Chamo tietienta y Señor Yuusmo.

¹³ Anae esta munjayan todo y tentasionña y anite mapos guiya güiya un rato.

¹⁴ Si Jesus tumato gui ninasiñan y Espiritu asta Galilea: ya jumanao y famaña guiya todo y tano gui oriyaña.

¹⁵ Ya güiya mamananagüe gui guimayuusñija, ya ninafanonra nu y todo.

¹⁶ Ya mato guiya Nasaret anae jagas mapogsae: ya jumalom taemanoja y costumbreña gui jaanin

sabado, gui guimayuus ya cajulo para utaetae.

¹⁷ Ya manaegüe y leblon y profeta Isaias. Ya anae jababa y leblo, jasoda anae esta matugue:

¹⁸ Y Espiritun y Señor gaegue gui jilojo, sa japalae yo para jupredica y mauleg na sinangan gui mamobble: ya matago yo para jusangane mancautibo, linibre, ya para y manbacht ufanmanlie, ya para junafanlibre y manchiguit,

¹⁹ Para jusaganñaeson y guaeyayon na año y Señor.

²⁰ Ya jajuchom y leblo ya anae janatalo y ministro, matachong; ya todo y mangaegue gui guimayuus, güiyaja manatan.

²¹ Ya jatutujon sumangane sija: Pago esta macumple este na tinigue gui talanganmiyo.

²² Ya todoja manmannaes testimonio ya esta ninafanmanman nu minauleg sinangan ni manjuyong, gui pachotña; ya ilegñija: Ti güiya ini y lajin José.

²³ Ya ilegña nu sija: Magajet insanganeyo nu este na sinangan: Medico, amte namaesajaoja: todo sija injingog na unfatinas guiya Capernaum, fatinas locue güine gui tanomo.

²⁴ Ya ilegña: Magajet na jusangane jamyó, na ni un profeta guaegayon gui tanoña.

²⁵ Lao magajet jusangane jamyó: Megae na biuda sija guaja gui Israel gui jaanin Elias, anae y langet majuchom tres años yan saes mesas, anae guaja dangculo na ñinalang gui todo y tano;

²⁶ Lao ni uno guiya sija nae, esta matago si Elias, na as Sarepta, guiya tanon Sidon, guiya un palaoan biuda.

²⁷ Ya megae na ategtog locue guaja guiya Israel

gui tiempon y profeta Eliseo; lao taya guiya sija esta magasgas, na si Naaman taotao Siro.

²⁸ Ayo nae todo y taotao gui guimayuus manbula y linalalo, anae jajungog estesija;

²⁹ Ya mangajulo, ya chumulegüe gui sanjiyong y siuda, ya macone asta gui sanjilo y egso, anae esta maplanta y siudañija, para ufanyute gui papa.

³⁰ Lao güiya, malofan gui entaloñija, ya mapos.

³¹ Ya mato papa guiya Capernaum, siudan Galilea, ya ayo nae mamananagüe gui sabado na jaane:

³² Ya sija ninafanmanman nu y finanagüeña; sa y sinanganña gaeninasiña.

³³ Ya gaegue gui guimayuus un taotao na guaja anite ináplacha; ya umagang dangculo na inagang.

³⁴ Jei! pelojam! para jafajam nu jago, Jesus Nasareno? Matojao para unyulangjam? jutungojao jayejao; jago ayo na Santos gui as Yuus!

³⁵ Ya si Jesus jalalatde ya ilegña: Pacaca ya maela juyong guiya güiya. Ya anae y anite mayute güe gui entaloñija, jumuyong guiya güiya; ya taya ninalamen.

³⁶ Ya minamanman mato gui jilo todo sija, ya manadingan uno yan otro, ilegñija: Jafa na cuentos este? Sa nu y gobietnaña yan y ninasiñaña jatago y áplacha na anite sija ya unfanjuyong?

³⁷ Ya y famaña masanganñaejon todo y lugat sija gui oriyaña ayona.

³⁸ Ya jacajulo jumanao juyong gui guimayuus

ya jumalom gui guiman Simon; ya y suegran Simon esta umaason, malingo nu y dangculo na calenturaña; ya matayuyutgüe pot güiya.

³⁹ Ya jatojgue gui jikutña, ya jalalatde y calentura ya y calentura pinelo; ya güiya cajulo ensiguidas ya jasetbe.

⁴⁰ Ya y tiempo y minachom y atdao nae, todo y mangaemalango ni y megae na chetnot, manmaconie guiya güiya; ya japolo y canaña gui jilo cada uno guiya sija, ya janafanjomlo sija.

⁴¹ Ya anite sija manjuyong locue guiya megae, na manaagang ya ilegñija: Jago, y Lajin Yuus! Lao güiya jalalatde ya ti japolo ya ufanguentos, sa matungo güe na güiya si Cristo.

⁴² Ya anae esta taftaf y jaane, jumanao para un jalomtano: ya y linajyan taotao sija maaliligao güe ya manmafato guiya güiya ya manmalago sija ufanmantiene güe para munga mapas guiya sija.

⁴³ Ya güiya ilegña nu sija: Neselitayo locue gui palo siuda umapredica y raenon Yuus: sa para este na matagoyo.

⁴⁴ Ya japredidica gui guimayuus sija guiya Galilea.

5

¹ YA susede anae y linajyan taotao manoriya yan machichiguet güe ya jaecungog y sinangan Yuus, na güiya gaegue tumotojgue gui oriyan jagoe Genesaret.

² Ya jalie dos batco na estaba jijot gui oriyan y jagoe; ya y manpescadot manunog güije, ya jafagase y laguañija.

³ Ya jumalom güine gui un batco ya y iyon Simon; ya jagagao na unafalag y tano didide. Ya matachong ya mamanagüe desde y batco ni linajyan taotao.

⁴ Ya anae munjayan cumuentos, ilegña as Simon: Juyong gui tadong na tase ya innatunog y laguanmiyo para un quinene.

⁵ Ya manope si Simon ya ilegña: Maestro estajam manmachocho todo puenge ya taya quinenemame; lao pot y sinanganmo bae innatunog y lagua.

⁶ Ya anae manmatinas este, japongle un dangculo na quinenen güijan; ya esta tiniteg y laguanñija.

⁷ Ayo nae jaseñat y mangachongñija ni mangaegue gui otro batco, para ufanmato ya ufaninayuda. Ya manmato, ya janabulaja y dos batco, ya jatutujon manmañoñoñoño.

⁸ Ya anae jalie este si Simon Pedro, dumimo papa gui as Jesus ya ilegña: Suja guiya guajo, Señor; sa taotao isaoyo.

⁹ Sa ninamaañaño yan todos y mangaegue guiya güiya, pot causa de y quinenen güijan ni y inquene;

¹⁰ Ya taegüije ja locue as Santiago yan si Juan, famaguon Sebedeo, ya sija mangachong Simon. Ya ilegña si Jesus as Simon: Chamo maañaño: sa desde pago ufangone jao y taotao.

¹¹ Ya anae esta mañule gui tano y batcoñija; todo jayute ya madalaggüe.

¹² Ya susede anae gaegue güe gui uno gui siuda sija, estagüe un taotao na bula ategtog: güiya anae

jalie si Jesus, podong gui mataña gui menaña ya jagagao, ilegña: Señor, yaguin malagojao, siñajao unnagasgasyo?

¹³ Ya jaestira y canaña ya japacha, ilegña: Malagoyo, gasgasjao; ya enseguidas y ategtog jumanao guiya güiya.

¹⁴ Ya tinago güe, na chaña sangangane ni jaye: lao janao, unfanue y pale nu jago ya unofrese ni y guinasgasmu, taemanoja y tinagon Moises para testimonio nu sija.

¹⁵ Lao y masanganña jumanao megae; ya mandaña y dangculon linajyan taotao para umajungog yan para ufanmagong y chetnotñija.

¹⁶ Lao güiya jaapatta güe asta y jalomtano ya manaetae.

¹⁷ Ya susede gui un jaane na estabagüe mamanagüe; ya mangaegue y Fariseo sija yan y magas y lay, manmatatachong, sa sija manmato guinen y sengsong Galilea, yan Judea, yan y ya Jerusalem; ya y ninasiñan y Señor gaegue güije para unamagong.

¹⁸ Ya estagüe sija taotao na macocone un taotao gui jilo un cama na paralitico; ya maaliligao mano nae mañule jalom para umapolo gui menaña.

¹⁹ Ya anae ti masoda mano nae umapolo pot causa y linajyan taotao, mangajulo gui jilo guma ya guinin y atof nae manatunog yan camaña gui entalo, asta y gui menan Jesus.

²⁰ Ya anae jalie y jinengguenñija yuje sija, ilegña: Taotao, y isaomo umaasie.

²¹ Ya y escriba yan y Fariseo sija jatutujon manmanjaso, ya ilegñija: Jaye güe este na

usangan chatfino contra si Yuus? Jaye siña manasie isao, na si Yuusja?

22 Lao si Jesus jatungo y jinasonñija; manope ya ilegña nu sija: Jafa injajaso gui corasonmiyo?

23 Jafa sen taeminapot masangan: Y isaomo unmaasie; pat masangan: Cajulo ya unfanmocat?

24 Lao para intingoja na y Lajin taotao guaja ninasiñaña gui tano para umasie isao (ilegña nu y paralitico), jusanganejao: Cajulo, chule y camamo ya unjanao para iyajamyó.

25 Ya enseguidas güiya cajulo gui menañija, ya jachule ayo anae umaasongüe ya jumanao para y guimaña, ya jatuna si Yuus,

26 Ya ninafanmanman todosija, ya matuna si Yuus; ya manbula y minaña, ilegñija: Inlie námanman sija pago.

27 Ya despues di estesija, jumanao, ya jalie un publicano na y naaña si Levi, matatachong gui bancon y tributo ya ilegña: Dalalago.

28 Ya japolo todo y güinajaña ya cajulo ya jadalalaggüe.

29 Ya jafatinas si Levi un dangculon gupot gui guimaña: ya guaja un dangculon linajyan publicano sija, yan otro sija manmatachong gui lamasa yan sija.

30 Ya y Fariseo sija yan y escribañija, mangogonggong contra y disipuluña sija, ilegñija: Sajafa na manjamyó mañocho yan manguimen yan y publicanosija yan y manisao?

31 Ya manope si Jesus ya ilegña nu sija: Y manaechetnot ti janesisita medico; lao y manmalango.

32 Ti matoyo para juagang y manunas, lao y manisao para ufanmañotsot.

33 Ya ilegñija nu güiya: Y disipulon Juan manayuyunat megae na biaje, ya jafatitinas tinayuyut; parejoja yan y disipulon Fariseo sija; ya iyoco mañochocho yan manguiguimen?

34 Ya si Jesus ilegña nu sija: Siña innaayunat y mangaegue gui guipot uma sagua anae mañisijaja yan y nobio?

35 Lao ufato jaane na y nobio umana suja; ayo nae ufanayunat güije na jaane sija.

36 Ya mansinangane sija locue un acomparasion: Taya taotao janajanao pidason magago gui nuevo na bestido ya japolo gui bijo na bestido; no sea ujatiteg y nuevo ya locue y magago guinin nuevo ti parejo yan y bijo.

37 Ya taya mananaye nuevo na bino gui bijo na boteyan cuero: ya no sea, y bino ni nuevo uyinamag y boteyan cuero, ya y bino umachuda, ya y boteyan cuero ufalingo.

38 Lao y nuevo bino na nasesita y nuevo na boteyan cuero nae umapolo.

39 Ya ni un taotao ni gumimen y bijo na bino umalago ni nuevo; sa ualog: Y bijo maulegña.

6

1 YA susede y un sabado, jumajanao si Jesus gui fangualuan maies; ya y disipuluña sija, manmanjajala ni y masotcan maies, ya jacano, jagugugan ni y canaeñija.

2 Ya y Fariseo sija ilegñija: Jafa na infatitinas y ti tunas na umafatinas gui sabado na jaane:

³ Ya maninepe as Jesus iligña: Taya nae intaetae este y finatinas David anae ñalang yan y mangachongña?

⁴ Anae jumalom gui guimayuus, ya jachule ya jacano y pan ni y mafamamauleg, yan janae locue y mangachongña: ni y ti tunas na ucano na para y mamaleja?

⁵ Ya ilegña nu sija: Y Lajin Taotao locue Señor y sabado.

⁶ Ya susede y otro sabado, na jumalom gui guimayuus ya mamanagüe: ya estaba güije un taotao na anglo y agapa na canaëña.

⁷ Ya y escriba yan y Fariseo sija maaatan güe, cao unajomlo gui sabado na jaane; para uquefanmañoda jafa ya umafaaela.

⁸ Lao jatungoja y jinasonñija; ya ilegña ni ayo na taotao y anglo canaëña: Cajulo ya untojgue gui tálolo! ya tumojgue julo.

⁹ Ya ilegña si Jesus nu sija: Jufafaesen jamyo uno. Tunas gui sabado na umafatinas y mauleg pat y telaye? numalibre linâla pat mamuno?

¹⁰ Ya jaatan todos y oriyañija ya ilegña nu güiya: Estira mona y canaemo. Ya guiya jafatinas taegüije, ya y canaëña numalo ya magong taegüije y otro.

¹¹ Ya sija mansénbubo, ya manguecuentos uno yan otro, jafa mojon ujafatinas gui as Jesus.

¹² Ya susede gui ayo sija na jaane, jumanao para ufanaetae gui un ogso ya todo y puenge jasigue di manaetaeja para as Yuus.

¹³ Ya anae manana, jaagang y disipuluña sija; ya jaayig dose guiya sija, ni manmafanaan locue apostoles.

14 Si Simon ni jafanaan locue Pedro, yan si Andres cheluña, yan si Santiago, yan si Juan, si Felipe, yan si Bartolome,

15 Yan si Mateo, yan si Tomas, yan si Santiago, lajin Alfeo, yan si Simon ni mafanaan Selote,

16 Yan si Judas chelun Santiago, yan si Judas Iscariote ni y traidot;

17 Ya manunog yan sija ya tumojgue gui un lugat ni yano; yan y dangculon linajyan disipuluña sija, yan y dangculon linajyan taotao, guinin todo yya Judea, yan yya Jerusalem, yan y tano Tiro yan yya Sidon, ni manmato para umaecungog, yan para uninafanmagong y chetnotñija;

18 Yan manafanmagong ayo sija y munafanachatsaga ni y espiritun áplacha.

19 Ya manmalago pumapacha güe y linajyan taotao: sa manjujuyong guiya güiya ninasiña ya janafanmamagong todo sija.

20 Ya güiya manatan julo gui disipuluña, ya ilegña: Mandichoso jamyo ni mamobble; sa iyonmiyo y raenon Yuus.

21 Mandichoso jamyo ni y manñalang pago: sa ufanjaspog. Mandichoso y manatanges: sa ufañaleg.

22 Mandichoso jamyo yaguin y taotao sija infanchinatlie, yan ujaapatta sija guiya jamyo ya ujalalatde jamyo ya ujayute juyong y naanmiyo pot taelaye pot causa y Lajin taotao.

23 Fansenmagof güije na jaane; yan infanayog ni minagofmiyo: sa, estagüe, y premionmiyo dangculo gui langet; sa taegüenaolja jafatitinas y

tatañija ni y profeta sija.

²⁴ Lao ay jamyó ni manrico! sa esta guaja consuelonmiyo.

²⁵ Ay jamyó ni esta manjaspog pago! sa infañalang. Ay jamyó ni mañachaleg pago! sa jamyó infanugong yan infananges.

²⁶ Ay jamyó yaguin todo y taotao sija manguecuentos mauleg nu jamyó! sa taegüenaolja ujafatinas y tatañija ni y manfatso na profeta.

²⁷ Lao jusangangane jamyó ni jumujungog: Güaeya y enemigonmiyo; fatinas mauleg ni y chumatlie jamyó,

²⁸ Bendise y mumatdise jamyó, ya infanmanaetae pot y namamajlao jamyó.

²⁹ Ya pumatmada y un banda fasumo, naeja locue ni y otro, ya y chumule y capamo, chamo chumochoma na uchule y chininamo locue.

³⁰ Ya cada uno ni y gumagaojao, nae; ya y chumule y güinajamo, chamo tumalulugua gumagao.

³¹ Ya jafa y malagomiyo ni y taotao jafatinas nu jamyó; taegüijija fatinas locue nu sija:

³² Sa yaguin inguaeya y gumaeya jamyó, jafa na grasia guajanmiyo? sa y manisao locue jaguaeya y gumaeya sija.

³³ Yaguin infatinas mauleg ni y fumamamauleg jamyó, jafa na grasia guajanmiyo? sa y manisao locue jafatitinasja taegüenaó.

³⁴ Yanguin innaayao na ayo sija ni y guaja ninanggamo para infanresibe, jafa na grasia guajanmiyo: sa y manisao janaayao y manisao para ufanmanresibe taegüije talo.

³⁵ Lao guaeya jamyo y enimigunmiyo ya infatnas mauleg nu sija: ya innaayao, ya chamiyo fantataeninangga, ya udangculo y premionmiyo yan infanfamaguon y Gueftaguilo: sa güiya cariñoso nu y ingrato sija, yan y telaye.

³⁶ Jamyo locue fanyóase, taegüije y tatanmiyo ni y gaegue gui langet yóase.

³⁷ Chamiyo jumusga, sa ti infanjinisga: chamiyo sumetetensia, sa ti infansinentensia: nafanlibre, ya y ninafanlibre:

³⁸ Fanmanae, ya infanmanae; mauleg na medida y majoño papa, ya umachaochao ya umachúchuda, ufanmannae y taotao sija gui jalom pechonmiyo; sa ayoja na medida y anae manmide jamyo: infanmamediye talo jamyo.

³⁹ Ya jasangane sija un acomparasion ilegña: Siña y bachet jaosgaejon y otro bachet? ti ujaachapodong y dos gui joyo?

⁴⁰ Y disipulo ti taquiloña qui y maestro: lao cada uno ni y cabales, güiya utaegüijija y maestroña.

⁴¹ Ya jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo; ya ti unlilie y jayo gui atadogmo?

⁴² Ya jafa muna siña unalog ni y chelumo: Chelujo, maela ya junajanao y migo gui atadogmo, yanguin jago ti unlilie y jayo gui atadogmo? Hipocrita jao, yute juyong finena y jayo gui atadogmo, ya ayo nae unlie claro para unnajanao y migo gui atadog y chelumo.

⁴³ Sa taya mauleg na trongco, ni y fanogcha telaye, ni y telaye na trongco ni y fanogcha mauleg.

⁴⁴ Sa cada trongco matungoja pot y tinegchaña.

Sa ti ufanmanrecoje y taotao sija igos gui manituca ni ufanmanrecoje ubas gui jalom gadon.

⁴⁵ Y mauleg na taotao, ni y mauleg na guinaja gui corasonña, mañuñule mauleg; ya y telaye na taotao, ni y telaye na güinaja gui corasonña, mañuñule telaye: sa y minegae y corason jasangangan y pachotña.

⁴⁶ Ya jafa na infananaanyo Señor, Señor, ya ti infatitinas y jusangangane jamyo?

⁴⁷ Jaye y mato guiya guajo ya jaecungog y sinanganjo ya jafatinas; jufanue jaye parejuña:

⁴⁸ Parejo yan un taotao ni y manjatsa guma, ya jaguadog tadong ya japolo y simiento gui jilo y fitme na acho; ya yanguin cajulo y manadan janom, ya milag y sadog chineneg ayo na guma; lao ti umayengyong, sa maplanta gui jilo y acho.

⁴⁹ Lao ayo y umeecungog ya ti jafatinas; parejo yan y taotao ni y manjatsa guma gui jilo oda ya ti janaye simiento; ya anae milag y sadog ya chineneg, enseguidas upodong; ya dangculo y yinilang ayo na guma.

7

¹ YA despues di munjayan todo y finanagüeña si Jesucristo gui talangan taotao sija, güiya jumalom guiya Capernaum.

² Ya y tentago un senturion ni y guefyaña, estaba malango, ya esta para umatae.

³ Lao anae y senturion jajungog na masasangan si Jesus, jatago y manamco na Judios, para umagagao na ufato ya unajomlo y tentagoña.

⁴ Ya anae manmato as Jesus, guefmagagao ilegñija: Dignogüe na unfatinas este pot güiya:

⁵ Sa jagüaeya y nasionmame ya japlantaye jam sinagoganmame.

⁶ Ya manjanao yan si Jesus. Ya anae esta manjijot gui guima y senturion jatago y amiguña sija para ualog as Jesus: Señor chamo ninachachatsaga; sa ti dignoyo na junajalom jao gui papa atofjo;

⁷ Pot este ti jujaso na dignoyo na jufato guiya jago; lao sanganja ya ujomlo y tentagojo.

⁸ Sa guajo locue na taotao gaegeuyo gui papa y ninasiña, ya guaja gui papajo sendalo sija; yan ileco nu este: Janao, ya mapos; ya y otro: Maela, ya mato; ya y tentagojo: Fatinas este, ya jafatinas.

⁹ Ya anae jajungog si Jesus este, ninamanman nu güiya, ya jabiragüe ilegña ni y linajyan taotao ni y dumalalag güe: Jusangane jamyo na ti jusoda taegüije na dinangculon jinenggue ni iya Israel.

¹⁰ Ya anae manalo sija guato gui guima y manmanago, jasoda na jomlo y tentago ni estaba malango.

¹¹ Ya susede un rato despues di este na, si Jesus jumanao asta un siuda ni mafanaan Nain; ya mañisija yan y disipuluña yan y dangculon manadan taotao.

¹² Ya anae esta jijot gui pettan y siuda, estagüe na macocone un matae, güiyaja lajin nanaña, ya biuda locue, ya linajyan taotao siuda mangachongchongña.

¹³ Ya anae linie ni y Señor ninamaase nu güiya, ya ilegña nu güiya: Chamo cumacasao.

¹⁴ Ya lumatguato ya japacha y andas; ya y

chumuchule mañaga. Ya ilegña: Patgon, guajo jao sumangane, cajulo.

¹⁵ Ya y estaba matae matachong ya jatutujon cumuentos, ya inentrega as Jesus gui as nanaña.

¹⁶ Ya ninafanmaañaao todosija, ya maalaba si Yuus ilegñija: Dangculo na profeta esta cajulo entre yya jita: ya, si Yuus jagas jabisita taotaoña.

¹⁷ Ya jumanao este na famaña gui todo yya Judea yan todo oriya y tano.

¹⁸ Ya y disipulon Juan masangane güe todo estesija.

¹⁹ Ya jaagang si Juan dos gui disipuluña ya jatago para as Jesus, ilegña: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro?

²⁰ Ya anae manmato y taotao sija guiya güiya, ilegñija: Si Juan Bautista tumagojam para yya jago, ilegña: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro?

²¹ Ya ayo mismo na ora, janafanjomlo megae ni y manmalango yan y mangaechetnotsija yan espiritun manaelaye; yan megae na manbachtet ninafanmanlie.

²² Ya maninepe as Jesus ya ilegña nu sija: Janao yan sangane si Juan ni y liniimiyo yan y jiningogmiyo; sa y manbachtet manmanlie, ya y mangojo manmamocat, ya y manategtog mangasgas, ya y mananga manmanjungog, y manmatae manafangajulo, ya umapredica y ibangelio gui mamobble.

²³ Ya dichoso ayo y ti sumosoda y lugat para umatempo guiya guajo.

²⁴ Ya anae manmapos y mantinago as Juan, jatutujon cumuentuse y taotao sija pot si Juan:

Jafa injanagüe jamyo para inlie gui desierto? un piao ni y yinengyong ni y manglo?

²⁵ Lao jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na puru suabe magaguña? Estagüe, ayo sija y manminagagago ni y malagno magago yan manlalâlâ gui guinatbo, gui palasyon y ray nae mañasaga.

²⁶ Lao jafa injanagüe para inlie? un profeta? magajet, jusangane jamyo na mas que un profeta.

²⁷ Este yuje y esta matugue: Estagüe na jatago y tentagojo gui menan matamo, ni para ufamauleg y chalanmo gui menamo.

²⁸ Jusangane jamyo, na entre ayo sija y manmafañago gui famalaoan, taya dangculoña qui si Juan; lao y diquiqueja gui raenon Yuus dangculoña qui güiya.

²⁹ Ya todo y taotao anae majungog güe, yan y publicano sija, jajustifica si Yuus ya manmatagpange ni y tinagpangen Juan.

³⁰ Lao y Fariseo yan y manmagas y lay, jarechasa y consejon Yuus contra sijaja; sa ti manmatagpange pot güiya.

³¹ *Ya ilegña:* Jafa nae juacompara y taotao este na generasion? ya jafa parejonñija?

³² Manparejo yan y famaguon ni manmatatachong gui plasa ya manaagang uno yan otro ya ilegña: Indadane jamyo flauta, y ti manbela jamyo, manuugonge jamyo, ya ti manatanges jamyo.

³³ Sa mato si Juan Bautista ni uchocho pan ni uguimen bino, ya ilelegmiyo: Guaja anitiña.

³⁴ Mato y Lajin taotao, ya chumocho yan

gumimen, ya ilelegmiyo: Estagüe, un taotao na gachumocho yan gagumimen bino, yan amigon y publicano sija, yan y manisao.

³⁵ Lao y tiningo manacabales ni y todo famaguonña.

³⁶ Ya malago uno gui Fariseo sija na ufañija mañocho. Ya jumalom gui guima y Fariseo ya matachong gui lamasa.

³⁷ Ya estagüe, un palaoan gui siuda, na miisao, ya anae jatungo na gaegue si Jesus matatachong gui lamasa gui guima y Fariseo, mañule un boteyan alabastro na ingüente.

³⁸ Ya tumojgue gui taten Jesus, ya cumasao; ya jatutujon munafotgon ni lagoña y adeng Jesus, ya jasaosao ni y gapuniluña; ya jachichico y adengña ya japapalae ni y inggüente.

³⁹ Ya anae jalie este y Fariseo ni y umagange güe, cumuentos gui sumanjalomña, ilelegña: Este na taotao yaguin profeta güe, jatungo jafa este na palaoan y pumapacha güe sa güiya miisao.

⁴⁰ Ya manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Simon, guaja para jasangane jao. Ya güiya ilegña: Sangan Maestro.

⁴¹ Un taotao guaja dos dumídibe: ya y uno mandidibe quinientos monedan denario, ya y otro sincuenta.

⁴² Ya anae taya apasñija, inasie todo y dos. Enao mina, jaye guiya sija mas güinaeya?

⁴³ Manope si Simon, ya ilegña: Y pineloco na ayo y mas maasie; ya güiya ilegña: Tunas jinisgamo.

⁴⁴ Ya jabira güe guato gui palaoan, ya ilegña as Simon: Unlilie este na palaoan? Jumalomyo gui

guimamo, ti unnaeyo janom para y adengjo; lao este janafotgon y adengjo ni lagoña, ya jasaosao ni y gapuniluña.

⁴⁵ Jago ti unnaeyo un chico: lao este na palaoan desde que jumalomyo ti pumapara jachico y adengjo.

⁴⁶ Ti unpalae y ilujo ni laña, lao este japalae y adengjom inggüente.

⁴⁷ Enao mina jusangane jao, na y isaoña, ni y megae, umaasie; sa güiya megae maguaeyaña; lao y didide maasiiña, didide maguaeyaña.

⁴⁸ Ya ilegña nu güiya: Y isaomo maasie.

⁴⁹ Ya y mangachochongña manmatachong gui lamasa, jatutujon sumangan gui sumanjalomñija: Jaye este na ufanasie locue isao?

⁵⁰ Ya ilegña ni palaoan: Y jinengguemo unsinatba; janao yan pas.

8

¹ YA susede un rato despues na jajanaogüe y siuda sija yan y sengsong sija manpredidica, yan numanafanungo nu y ibangelion y raenon Yuus; ya mañisija yan y dose,

² Ya palo sija famalaoan ni guinin nanafanmagong ni manaelayen espiritu yan y chetnot sija; si Maria ni mafanaan magdalena ni jumuyong guiya güiya siete na manganite,

³ Ya si Juana, asaguan Chusa, mayetdomon Herodes; yan si Susana yan megae ni pumalo ni jasesetbe ni güinajañija:

⁴ Ya anae mandaña y dangculon linajyan taotao, yan y manestaba cada siuda manmato guiya güiya, jacuentuse pot un acomparasion.

⁵ Un tátanom jumanao para ufananom y semiyaña; ya anae manmananom, palo podong gui oriyan chalan; ya todo magacha, ya manmato sija y pajaro gui langet ya macano.

⁶ Yan palo mamodong gui jilo acho; ya anae lachog, ninamalayo sa ti fofotgon.

⁷ Yan palo mamodong gui jalom tituca; ya mandoco mañija y tituca, ya chiniguit.

⁸ Yan palo mamodong gui mauleg y tano; ya mandoco, ya manogcha sientopot uno. Ya anae esta jasangan estesija umagang: Y gaetalanga para ufanjungog, uecungog.

⁹ Ya y disipuluña sija mafaesen güe: Jafa este na acomparasion?

¹⁰ Ya guiya ilegña: Esta manmannae jamyo para intingo y misterion y raenon Yuus lao y pumalo pot acomparasion; para ujaatanja ya ti ujalie, yan ujaecungogja ya ti ujatungo.

¹¹ Pues este ayo na acomparasion: Y semiya y sinangan Yuus.

¹² Y gui oriyan chalan ayo sija y jagas jumungog; ya despues mato y manganite ya janasuja y sinangan gui corasonñija sa ti mojon ufanmanjonggue ya ufanmasatba.

¹³ Ya y jilo acho, ayo sija y anae jajungog, jaresibe y sinangan nu y minagof; lao estesija manaejale; sa jajonggue un ratoja, lao anae mato tentasion mamodong.

¹⁴ Ya y pedong gui jalom tituca, este sija y jumungog; ya mientras jumanao gui chalanñija, manchiniguit ni inadajeñiñija, yan y güinaja, yan y minagof tano gui este linâlâ, ya ti jumuyong

tinegchañija cabales.

¹⁵ Lao ayo y mangaegue gui mauleg na tano, este sija na guinin jumungog y sinangan gui corason ni mauleg yan tunas, jamantietiene, ya manogcha yan manpasensia.

¹⁶ Ni uno ni mañoñonggue candet, utampe nu y batde pat upolo gui papa catre, lao upolo gui jilo lamasa para y jumajalom ulie y manana.

¹⁷ Sa taya manaatog ya ti umafatanñaejon; ni gae gui secreto ya ti umatungo, ujuyong gui manana.

¹⁸ Guesadaje jaftaemano y jiningogmiyo: sa masquesea jaye y guaja, umanae; lao masquesea jaye y taya, unajanao ayo y pineloña na uguaja.

¹⁹ Ayonae manmato guiya güiya si nanaña yan y mañeluña, lao tisiña manlatguato guiya güiya pot y linajyan taotao.

²⁰ Ya masangane, ilegñija nu güiya: Si nanamo yan y mañelumo manmatotojgue gui sanjiyong na manmalago na unmalie.

²¹ Ya manope ya ilegña nu sija: Y nanajo yan y mañelujo, ayosija y jumungog y sinangan Yuus ya jafatinas.

²² Ya susede y uno gui ayosija jaane nae, na jumalom gui un batco, güiya yan y disipoluña sija; ya ilegña nu sija: Nije tafanjanao y otro banda jagoe; ya manjanao.

²³ Ya anae mumamayama sija, güiya maego; ya manguaefe un dangculon, pagyo y manglo gui jagoe; ya bula y batco janom ya mangaegue sija gui peligro.

²⁴ Ya manmato guiya güiya, ya mapangon, ilegñija: Maestro, maestro, tafanmalingo. Ya

magmata, ya jalalatde y manglo yan y chaochao y janom; ya pumara, ya jumuyong malinao.

²⁵ Ya ilegña nu sija: Mano nae gaegue jinengguenmiyo? Ya sija manmaaño ya ninafanmanman, ilegñija uno yan otro: Jaye este, na asta y manglo yan y janom jatago ya maosgueja?

²⁶ Ya manmato asta, y tano y taotao Gadara sija, ni gaegue gui sanmenan y Galilea.

²⁷ Ya anae jumanao para y tano, umasoda yan un taotao gui jiyong y siuda na gaemanganite; ya apmam na tiempo ti minagagago ni usaga gui guima, na y naftanja.

²⁸ Ya anae jalie si Jesus, umagang, ya jatombagüe gui menaña ya ilegña ni dangculo na inagang: Para jafayo nu jago Jesus, Lajin Yuus Gueftaquilo? Jusuplica jao na chamoyo sumasapet.

²⁹ Sa jatago y espiritun áplacha na ufanjanao gui taotao; sa apmam na tiempo na maguot güe: mamantiene güe preso ya magode nu y cadena yan tale sija; ya jayamag y guinede ya quinene ni y manganite asta y desierto sija.

³⁰ Ya finaesen as Jesus: Jaye naanmo? Ya güiya ilegña: Linajyan; sa megae na manganite manjalom guiya güiya.

³¹ Ya masuplica güe na chaña tumatago na ufanjanao para y tadong na joyo.

³² Ya estaba güije un inetnon babue na lajyan na mañochocho gui jalom tano: ya masuplica güe na ufanpinelo ya ufanjalom güije sija. Ya manpinelo.

³³ Ya anae manjuyong y manganite gui taotao, manjalom gui babue ya y inetnon

manmanunugo saiyao guato gui un didog gui jagoe ya manmatmos.

³⁴ Ya ayo sija munafañochocho y babue anae jalie y mafatinas, manmapos ya jasangane y taotao siuda yan gui fangualuan.

³⁵ Ya manjanao para ujalie y mafatinas; ya manmato gui as Jesus; ya masoda y taotao ni anae guinin jumuyong y manganite, na minagagago ya guaja jinasoña cabales, ya matatachong gui adeng Jesus; ya ninafanmaaño.

³⁶ Ya mansinangane ni lumie, jafa taemano manamagongña ayo y guinin jinatme manganite.

³⁷ Ayona todo y taotao gui tano y Gadarenos yan todo y oriyan, magagao na ujanao guiya sija; sa mansenmaaño; ya güiya cajulo gui batco ya tumalo tate.

³⁸ Lao ayo na taotao anae guinun manjuyong y manganite, siniplica güe para usaga guiya güiya; lao janajanao ya ilegña:

³⁹ Talo guato guiya jamyo ya unfañangane jaftaemano na dangculon güinaja finatinasña si Yuus nu jago. Ya guiña jumanao, ya jasangañaejon todo gui siuda jaftaemano finatinasña si Jesus nu güiya.

⁴⁰ Ya anae tumalo guato si Jesus maresibe ni y linajyan taotao sija ya mangosmagof; sa todoja numananggaja.

⁴¹ Ya estagüe, un taotao na y naanña si Jairo, ya güiya locue magas y sinagoga; mato ya jatombagüe papa gui adeng Jesus, ya jagagao na ujalom gui guimaña.

⁴² Sa guaja unoja jagaña na esta guaja dose años, ya estaba jijot na umatae. Ya anae jumanao

maapupura güe ni linajyan taotao sija.

⁴³ Ya un palaoan na numanajuyong jâgâ esta dose años, esta jalachae gumasta todo y güinajaña ni jaapaseñaen medico, lao taya siña munamagong,

⁴⁴ Mato gui tateña ya japacha y madoblan magaguña, ya enseguidas esta bumasta y jâgâña.

⁴⁵ Ayonae si Jesus ilegña: Jayeyo pumacha? Lao anae todos japune ilegña si Pedro yan y mangachongña: Maestro, y linajyan taotao umanoriya jao yan machichiguit jao,

⁴⁶ Lao si Jesus ilegña: Guajayo pumacha; sa guajo jutungo na guaja ninasiña jumuyong guiya guajo.

⁴⁷ Ayonae y palaoan anae jalie na ti siña janaatog, mato ya manlalaolao, ya jatombagüe gui menaña, ya jatangan gui menan y taotao sija todos, pot jafa na japacha, yan jaftaemano na ninajomlo enseguidas.

⁴⁸ Ya ilegña nu güiya: Hija, y jinengguemo unninajomlo; janao ya upas.

⁴⁹ Ya mientras cumuecuentos, mato uno ni taotao y magas y sinagoga ya ilegña: Y jagamo matae, chamo umestototba y Maestro.

⁵⁰ Ya anae jajungog si Jesus manopegüe: Chamo maaña; jonggueja sa güiya ujomlo.

⁵¹ Ya anae mato gui guima, taya japolo na ujalom yan güiya na si Pedro, si Juan, yan si Santiago, yan y tatan y patgon, yan y nanaña.

⁵² Ya todos mangacasao, yan malamementagüe; lao ilegña: Chamiyo fangacasao; sa ti matae, lao mamaego.

⁵³ Ya macháchatgue güe, sa matungoja na esta

matae.

⁵⁴ Lao güiya jamantiene y canaña ya jaagang ilegña: Patgon palaoan, cajulo.

⁵⁵ Ya mato y espirtuña talo, ya enseguidas cajulo; ya manago na umanachocho.

⁵⁶ Ya ninafanmanman y mañaenaña: lao jaencatga na chañija sumangangane ni un taotao jafa y mafatinas.

9

¹ YA jaagang ya mandaña y dose disipuluña ya janae ninasiña gui jilo y manganite todo, yan para ufanmanamte nu y chetnot sija.

² Ya jatago na ujapredica y raenon Yuus, yan unafanjomlo y manmalango.

³ Ya ilegña nu sija: Chamiyo fanmañuñule ni jafa para y chalan, ni baston, ni botsa, ni pan, ni salape; ni infangaemagago dos.

⁴ Ya cuatquiera na guma nae manjalom jamyo, fañaga güije asta que manjanao jamyo.

⁵ Ya todo ayo sija y ti rumesibe jamyo, anae manjanao jamyo güije na siuda, sacude y petbos gui adengmiyo para testimonio contra sija.

⁶ Ya manjanao sija, ya manmalofan sija gui sengsong, mapredidica y ibangelio, yan mannanajomlo gui todo y lugat.

⁷ Lao si Herodes tetrarca jajungog masangan este sija na finatinas, ya estaba guefinestotba ni y sinañgan palo na si Juan esta cumajulo guinin manmatae.

⁸ Ya y pumalo ilegñija: Si Elias jumuyong talo; ya otros umalog; na uno gui manamco na profeta lâlä talo.

⁹ Ya ilegña si Herodes: Si Juan guajo dumegüeya; ya jaye este nae jujungog sija na güinaja? Ya japrocura lumie güe.

¹⁰ Ya anae manalo guato y apóstoles sija, masangane güe todo ni y finatinasñija. Ya jacone sija ya mañuja asta un banda, gui un siuda ni mafanaan Betsaida.

¹¹ Ya anae esta matungo ni y linajyan taotao sija, madálalag güe; ya güiya jaresibe, ya jasangane ni y raenon Yuus; ya janafanjomlo y numesesita manmaamte.

¹² Ya y jaane jatutujon pumuenge; ya mafatoigüe nu y dose ya ilegñija nu güiya: Nafanjanao, y linajyan taotao, para ufanjanao asta y sengsong yan y fangualuan gui oriya, ya ufañaga ya ufanmanaligao nañija; sa mangaeguejit güine gui desierto na lugat.

¹³ Ya ilegña nu sija: Jamyó innafañocho. Ya ilegñija: Taya guajata na sincoja na pan yan dos güijan, patsino nije tafanjanao tafanmamajan nengcano para todo este sija na taotao.

¹⁴ Ya guaja buente cinco mit na taotao. Ya ilegña ni disipuluña: Nafanmatachong pot compania, cada compania cincuenta.

¹⁵ Ya taegüije mafatinas, ya mannafamatachong todos.

¹⁶ Ya jachule y cinco na pan yan y dos güijan, ya jaatan julo y langet ya jabendise ya jaipe; ya janae y disipoluña para upolo gui menan y linajyan taotao.

¹⁷ Ya mañocho ya manjaspog todos; ya esta majatsa y sebla y pedaso sija, dose canastra.

¹⁸ Ya susede, anae mananaetae güiyaja

namaesa, estabaja mangaegue guiya güiya y disipuluña, ya jafaesensija, ilegña: Jaye ilegñiñija y taotao nu guajo?

¹⁹ Ya sija manmanope ya ilegñija: Si Juan Bautista; lao guaja *umalog*: Si Elias; yan palo umalog na uno gui manamco na profeta lââ talo.

²⁰ Ya ilegña nu sija: Lao jamyó, jaye ilegmimiyo nu guajo? Ya manope si Simon Pedro ya ilegña: Si Cristo, gui as Yuus.

²¹ Ya manguenesencatga sija ya jatago na chañija sumangangane ni jaye nu este;

²² Ilegña: Y Lajin taotao nesesita ufamadese megae, ya umarechasa ni y manamco sija, yan y manmagas y mamale yan y escriba sija, ya umapuno ya umanacajulo gui mina tres na jaane.

²³ Ya ilegña nu sija todos: Yaguin guaja y malago tumatiyego, upunenaesa güe, ya uchule y quiluusña cada jaane ya udalalagyo.

²⁴ Sa masqueseaja jaye y malago na usatba y linâlâña, ufinalingaeguan; ya masquesea jaye y malingo y linâlâña pot y naanjo, güiya usatba.

²⁵ Sa jafa probechoña y taotao yaguin jagana todo y tano, ya güiya unafalingo maesa güe pat uyulang *maesa gue*?

²⁶ Sa masqueseaja jaye pot y mamajlao guajo yan pot y sinanganjo, mamajlao locue nu este y Lajin taotao, yaguin mato gui minalagña yan y minalag tata yan y mañantos na angjet sija.

²⁷ Lao magajet jusangane jamyó: Na guaja palo gui mangaegue güine, na ti uchague y finatae asta que ujalie y raenon Yuus.

²⁸ Ya susede mina ocho na jaane, despues di

estesija na sinangan, jacone mañija yan Pedro, yan si Juan, yan si Santiago, ya cajulo gui egso ni taquilo para ufanaetae.

²⁹ Ya mientras mananaetae güe, y jechuran mataña tolaeca; ya y magaguña jumuyong apaca ya malag.

³⁰ Ya, estagüe, dos taotao na cumuecuentos yan güiya; ya si Moises, yan Elias,

³¹ Ya manjuyong yan y minalagñija, ya manguecuentos pot y jinanaña, na para ucumple guiya Jerusalem.

³² Lao si Pedro yan y mangachogña, mansenmatujog; ya anae manmagmata, malie y minalagña yan ayo na dos taotao ni mangachongña.

³³ Ya susede, mientras sumusuja sija guiya güiya, si Pedro ilegña as Jesus: Maestro, maulegñaja tafañaga güine; ya nije tafanmamatinas tres na tabetnaculo; uno para jago, uno para si Moises, yan uno para si Elias; ti jatungo jafa jasasangan.

³⁴ Ya mientras jasasangan este, mato un mapagajes ya mantinampe; ya ninafanguefmaaño anae manjalom gui mapagajes.

³⁵ Ya mato un inagang gui mapagajes na ilegña: Este y lajijo, inayigco; ecungog güe.

³⁶ Ya anae malofan ayo na inagang, esta masoda si Jesucristo güigüiyaja namaesa; ya sija manmamatquiloja, ya güije sija na jaane, taya jasangane ni jaye pot y liniñija.

³⁷ Ya susede inagpaña güije na jaane, anae

manunog guinin y egso, ya y dangculon linajyan taotao masoda güe.

³⁸ Ya, estagüe, un taotao gui entalo y linajyan, na umagang ilegña: Maestro jutayuyut jao na unlie y lajijo; sa y unoja patgonjo:

³⁹ Sa, estagüe, un espiritu na quinene, ya enseguidas umagang; ya ninalaolao güe ya numanajuyong buo, ya aapmam na pinadese na sumuja guiya güiya, na ninalalamenja,

⁴⁰ Ya guinin jutayuyut y disipulumo na ujayute juyong; ya ti manasiña.

⁴¹ Ya manope si Jesus ya ilegña: O generasion na ti manjonggue, yan manchatpayon! asta ngaeen nae utafanjijita, ya jujasusungon jamyo? conieyo fan mague ni y lajimo.

⁴² Lao anae mámamamaela, y anite yinite papa ya guefninalaolao. Lao si Jesus jalalatde y espiritun áplacha ya janajomlo y patgon ya janatalo guato as tataña.

⁴³ Ya todos ninafanman nu y minagas Yuus, lao mientras manmamanman todos pot todo estesija ni y jafatinas, ilegña ni disipuluña;

⁴⁴ Polo ya utatcalon gui talanganmiyo este sija na sinangan: sa umaentrega y Lajin taotao gui canae taotao sija.

⁴⁵ Lao sija ti jatungo este na sinangan, ya manafaninatogüe para chañija tumutungo: ya manmaaño mafaesen güe ni ayo na sinangan.

⁴⁶ Ya jumuyong manafaesen entre sija, jaye guiya sija udangculoña.

⁴⁷ Lao si Jesus anae jaliija y jinason y corasonñija, jacone un patgon ya japolo gui

bandaña,

⁴⁸ Ya ilegña nu sija: Jaye y rumesibe este na patgon pot naanjo jaresibeyo; ya y rumesibeyo, jaresibe y tumagoyo; sa jaye y mas diquique guiya jamyo, ayo dangculo.

⁴⁹ Ya manope si Juan ya ilegña: Maestro inlie uno na manyuyute juyong y manganite pot y naanmo; ya inchema sa ti jadalalagjit.

⁵⁰ Ya ilegña si Jesus ni sija; chamiyo chumochoma, sa ayo ni ti contra jamyo, guiya para jamyo.

⁵¹ Ya susede, anae mato y jaane nae jijot para umaresibe gui sanjilo; janameton y mataña para ujanao para Jerusalem,

⁵² Ya manago tentago sija na ufanmofona gui menaña; ya majanao manjalom gui un songsong Samaritano, para umanalistuye güe güije.

⁵³ Ya ti maresibe güe, sa y mataña meton para ujananao para Jerusalem.

⁵⁴ Ya anae malie este ni disipuluña, si Santiago, yan si Juan, ilegñija: Señor, malago jao ya utafanmanago ya utunog guafe guinin y langet, ya ufanlinachae?

⁵⁵ Ayonae jabira güe ya manlinalatde.

⁵⁶ Ya manjanao para y otro songsong.

⁵⁷ Ya anae manjanao sija, un taotao ilegña nu güiya gui chalan: Señor, bae judalalagjao manoja y unjanao guato.

⁵⁸ Ya ilegña si Jesus nu güiya: Y sora sija mangaelyang, ya y pajaro sija gui langet mangaechenon; lao y Lajin taotao taya sangaña ni anae para upolo y iluña.

⁵⁹ Ya ilegña ni otro: Dalalagyo. Ya güiya ilegña; Señot, sottayo naya ya finenana jujanao ya jujafot si tatamo.

⁶⁰ Lao ilegña nu güiya: Polo y manmatae ya ufanajafot y manmataeñija; lao jago janao ya unpredica y raenon Yuus.

⁶¹ Ya ilegña locue otro; judalalagja jao Señot; lao sottayo naya ya judespideyo ni y mangaegue guiya jame.

⁶² Ya ilegña si Jesus: Ni uno ni pumopolo y canae gui alado ya uatan tateña ni y digno para y raenon Yuus.

10

¹ ANAE munjayan este sija na güinaja, jaayig y Señot otro setenta, ya jatago dos en dos gui menaña para todo y siuda yan ayo na lugat anae para ufato güe.

² Ya ilegña nu sija: Y cosecha megae, lao y manmachochocho didide; enaomina gagao y Señot y cosecha, ya ufanago ni manmachochocho para y cosechaña.

³ Fanjanao gui chalanmiyo; estagüe na jutago jamyo taegüije quinilo gui entalo y lobo sija.

⁴ Chamiyo fanmañuñule botsa ni maleta, ni sapatos: ni jaye insaluda gui jinanaonmiyo.

⁵ Masqueseaja mano na guma nae manjalom jamyo, finenana in alog: Pas para este na guma.

⁶ Yaguin guaja güije patgon y pas, y pasmiyo usaga guiya güiya; yaguin taya, utalo guato guiya jamyo.

⁷ Fañaga güije na guma, fañocho yan infanguimen todo y manmanaenmiyo; sa y

machochoeho ufanmerese nu y apasña. Chamiyo fanjajanao guma pot guma.

⁸ Ya masquesea mano na siuda nae manjalom jamyo, ya manmaresibe jamyo, cano jafa y manmasajyane jamyo.

⁹ Ya nafanjomlo y manmalango ni guaja güije, ya inalog nu sija: y raenon Yuus esta mato guiya jamyo.

¹⁰ Lao masqueseaja mano na suida nae manjalom jamyo, ya ti manmaresibe jamyo, fanjanao gui cayeñija, ya inalog:

¹¹ Asta y petbos ni jachetune y adengmame güine gui siudanmiyo, insacude contra jamyo; lao tingo este na y raenon Yuus mato jijot guiya jamyo.

¹² Ya jusangane jamyo: mas sungunon Sodoma güije na jaane qui ayo na siuda.

¹³ Ay! ay! jao Corasin: ay! ay! jao Betsaida! sa yaguin guiya Tiro yan Sidon nae manmafatinas este sija na manmanman y manmafatinas guiya jamyo, jagas sen amco manmañotsot, infanmatachong gui silisio yan y apo.

¹⁴ Enaomina mas sungunon Tiro yan Sidon qui para jamyo gui jaanin y sentensia.

¹⁵ Ya jago Capernaum, unacajulo jao asta y langet? umachule papa asta sasalaguan.

¹⁶ Y jumungog jamyo, jajungogyo; ya y dumesecha jamyo, jadesechayo; ya y dumesechayo, jadesecha y tumagoyo.

¹⁷ Ya manalo guato y setenta yan y minagofñija, ya ilegñija: Señor, asta y manganite insujejeta pot y naanmo.

18 Ya ilegña nu sija: Julie si Satanas taegüije y lamlam ni y pedong guinin y langet.

19 Estagüe, na junae jamyó ninasiña para ingacha y culebla, yan y alacran, yan y jilo todo y ninasiñan y enemigo, ya taya siña munafanlamen jamyó.

20 Lao chamiyo ninafanmamagof pot este, pot y espiritu sija ni insujejeta; lao fanmagof jamyó pot y naanmiyo ni esta matugue gui langet.

21 Ya ayoja na ora magof si Jesus gui Espiritu Santo ya ilegña: Junae jao gracia, O Tata, Señor y langet yan y tano, sa unana este sija na güinaja gui manmejnalom yan manmanungo, ya unfanue gui mandiquique; junggan Tata, sa taegüine nae senmagof gui menamo.

22 Todo y güinaja sija jagasja jaentregayo y Tatajo; ya taya tumungo jaye y Lajiña, na y Tataja; ya jaye y Tata, na y Lajiñaja, yan ayo y minalago y lajiña ufinanue.

23 Ya jabiragüe guato gui disipulo sija, ya ilegña: Mandichoso y atadog ni manmanlie nu estesija ni y liniinmiyo:

24 Sa jusangane jamyó, na megae na profeta yan ray sija, dumesesea na ulie nu estesija ni y liniinmiyo, ya ti malie; yan ujjungog nu estesija ni y jiningogmiyo ya ti jajungog.

25 Ya, estagüe, un magas y lay na tumojgue julo ya tinietientagüe, ya ilegña: Maestro, jafa jufatins para juereda y taejinecog na linâla?

26 Ya ilegña nu güiya: Jafa matugue gui tinago? jafa untataetae?

27 Ya güiya manope, ilegña: Guaeja y Señor

Yuosmo contodo gui corasonmo, yan contodo y antimo, yan contodo y minetgotmo, yan contodo y tiningomo; yan y tiguangmo taegüije iya jago namaesa.

²⁸ Ya ilegña nu güiya: Mauleg inepemo: fatinas este, ya unlâlâ.

²⁹ Lao güiya, malago na unatunas maesa güe, ilegña as Jesus: Ya jaye tiguangjo?

³⁰ Ya inepe as Jesus ya ilegña: Un taotao tumunog guinin Jerusalem asta Jerico, ya podong gui entalo y manaque; y machule y magaguña ya manachetnudan güe, ya manjanao ya mapolo cana matae.

³¹ Ya susede na un pale tumunog güijeja na chalan; ya anae jalie malofanja gui otro banda.

³² Taegüijeja locue un Lebita, anae mato jijot güije na lugat, ya jaatanja, ya malofanja gui otro banda.

³³ Ya un Samaritano, anae jumajanao güije na chalan, mato lugat nae gaegue güe, ya anae jalie, ninamaase,

³⁴ Ya mato guato guiya güiya jabee y chetnot sija ya janaye laña yan bino; ya janamaudae gui gaña gâgâ, ya jacone asta y guima publico ya jaadaje.

³⁵ Ya y inagpaña güije *anae para ujanao* jachule dos denarion salape ya janae y magas y guima, ya ilegña nu güiya: Guesadaje güe; ya todo y palo na gastomo despues, yaguin tumaloyo mague, juapase jao.

³⁶ Ya jaye y tiguang entre y tres, pot ayo y pedong gui entalo y manaque?

³⁷ Ya güiya ilegña: Ayo y maase nu güiya. Ayona ilegña Janao ya unfatinas locue taegüije.

38 Ya anae jumajanao, jumalom gui un songsong; ya un palaoan na y naanña si Marta rinesibegüe gui guimaña.

39 Ya guaja uno cheluña palaoan na y naanña si Maria, na locue matatachongja gui adeng Jesus, ya jaecungogja y sinanganña.

40 Lao si Marta esta inestotba pot megae sinetbeña, ya mato guiya güiya, ya ilegña: Señor, ada ti unlie y chelujo na upaloyo ya jufañeñetbeja na maesa? Tago ya uayudayo.

41 Ya inepe as Jesus ilegña nu güiya: Marta, Marta, esta jago inestotba ya guesmanadaje jao, pot megae na güinaja:

42 Lao unolja manesesita; ya si Maria jaayig ayo mauleg na patte ni ti umachule guiya güiya.

11

1 YA susede anae mananaetae güe gui un lugat, ya magpo, uno gui disipuluña ilegña nu güiya: Señor, fanagüejam manmanaetae, taegüije locue as Juan ni jafanagüe y disipuluña!

2 Ya ilegña na sija: Yaguin manmanaetae jamyo alog: Tata, Umatuna y naanmo. Umamaela y raenomo,

3 Naejam pago cada jaane ni y nengcanomame.

4 Ya unasijam ni isaomame; sa jame locue inasisie todo ayo y dumidibe jam. Ya chamojam pumopolo gui tentasion.

5 Ya ilegña nu sija: Jaye guiya jamyo y gaeamigo uno, ya ufinatoigüe gui tatalopuenge, ya ualog nu güiya: Amigo naayaoyo tres pan;

⁶ Sa un amigojo mato guiya guajo guinin bumiaje, ya taya ni jafa para juplantaye gui menaña;

⁷ Ya ayo y gaegue gui sumanjalom ufanope, ya ualog: Chamo umatbororotayo; sa esta majuchom y petta, ya estagüejam gui cama yan y famaguonjo; ti siñayo cajulo ya junae jao.

⁸ Ya jusangane jamyo: Achogja ti ucajulo ya uninae pot y amiguña: lao pot y magagaoña, ucajulo ya unae jaftaemano y janesesita.

⁹ Ya jusangane jamyo: Gagao, ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo, ya infanmababaye.

¹⁰ Sa jayeja y mangagao uresibe; ya y manaligao usoda; ya y manayajo, umababaye.

¹¹ Pat jaye guiya jamyo na tata, yan uguinagao ni y lajiña un pan, ya unnae un acho? pat un güijan ya enbes di güijan unnae culebla?

¹² Pat yan guinagao un chada, ada unnae un alacran?

¹³ Pues ombre jamyo, ni y manaelaye, intingo numae mauleg na ninae y famaguonmiyo, cuanto mas y Tatanmiyo gui langet unae ni y Espiritu Santo todo ayo y gumagao güe?

¹⁴ Ya jayute juyong un anite na udo. Ya susede anae jumuyong este y anite, y ido cumuentos, ya y linajyan taotao sija ninafanmanman.

¹⁵ Ya palo guiya sija ilegñija: Pot si Beetsebut, ni magas y manganite, na jayuyuteja juyong y manganite sija.

¹⁶ Lao y pumalo matietientagüe, magagagao un señat gui langet.

¹⁷ Lao güiya jatungo y jinason ayo sija ya ilegña nu sija: Todo y raeno umadibide contra güiyaja,

uyulang; ya y guima umadibide contra guma, upodong.

¹⁸ Yaguin si Satanas locue madibide contra güiya namaesa, jaftaemano y raenoña sumaga? Sa ilegmiyo na juyuyute juyong y manganite pot si Beetsebub.

¹⁹ Lao yaguin junajujuyong y manganite pot si Beetsebub, pot jaye y famaguonmiyo ufanyinite sija juyong? Enaomina sija ufanjues para jamyo.

²⁰ Lao yaguin pot y calulot Yuus nae, juyuyute juyong y manganite, magajet na y raenon Yuus mato guiya jamyo.

²¹ Yaguin un taotao ni matatnga, ya jafamauleg y atmasña, ya japulan y guimaña: todo güinajaña, manseguro.

²² Lao anae mato otro na matatngaña qui güiya ya inañao, inamot ni atmasña anae jaangoco güe ya jafacae y güinajaña.

²³ Ayo y ti jumujame, contra guajo yuje; ya ayo y ti rumecocoge guiya guajo machalapon.

²⁴ Ya y espiritun áplacha, anae jumuyong gui taotao, jumajanao gui anglo na lugat, manaliligao dinescansa; ya anae ti mañoda, ilegña: Bae talo guato gui guimajo anae jumanaoyo.

²⁵ Ya anae mato, jasoda mabale yan maadotna.

²⁶ Ya jumanao ya mangone yan güiya otro siete espiritu mas manaelayeña qui güiya, ya jumalom ya sumaga güije: ya taelayeña y uttimoña ayo na taotao qui y finena.

²⁷ Ya susede anae jasangan estesija, un palaoan gui linajyan taotao, umagang ilegña nu güiya: Dichoso ayo na tuyan y chumuchulejao, yan ayo na pecho y anae sumususo jao.

28 Lao güiya ilegña: junggan, lao dichosuña ayo y jumungog y sinangan Yuus, ya jaadaje.

29 Ya anae manetnon y linajyan taotao guiya güiya, jatutujon sumangan: Este na generasion manaelaye: manmanaliligao señat; lao ti ufanmannae nu señat mas na ayoja y señat Jonas.

30 Sa taegüije si Jonas y señat para y taotao Ninibe taegüijeja locue y Lajin taotao para güine na generasion.

31 Y raenan sanjaya cumajulo gui jaanin juisio yan y taotao este na generasion ya manquinendena; sa mato guinin y uttimon y tano para uecungog y minalate Salomon; ya estagüejaja uno dangculoña qui si Salomon gaegue guine na lugat.

32 Y taotao sija guiya Ninibe, ufangajulo gui jaanin juisio yan este na generasion ya manquinendena; sa manmañotsot pot y prenedican Jonas; ya estagüe uno mas dangculoña qui si Jonas gaegue güine na lugat.

33 Taya ni un taotao munaaatog gui bedega y candet ni esta masonggue, ni upolo gui papa ganta, sino y candelero para todo y manjajalom ujalie y manana.

34 Y candet y taotao, y atadog; yaguin y atadogmo sensiyo todo y tataotaomo maninina; lao yaguin taelaye, y tataotaomo locue bula jomjom.

35 Atan pues sa y manana ni y gaegue guiya jago, munga jomjom.

36 Enao mina yaguin todo y tataotaomo bula manana, ni mano na lugat nae guaja jomjom,

cabales na ubula manana, taegüije y yanguin malag ininaña y candet ya inina jao.

³⁷ Ya mientras cumuecuentos, un Fariseo siniplicagüe na usija chumocho, ya jumalom ya matachong gui lamasa.

³⁸ Lao y Fariseo ninamanman anae jalie este, pot y ti jafagase güe finena antes di uchocho.

³⁹ Ya y Señor ilegña nu güiya: Pago jamyo ni Fariseo, y sumanjyongja gui copa yan plato innagagasgas, lao y sumanjalommiyo bula inamot an tinaelaye.

⁴⁰ Manaeginaso jamyo, ada ayo y fumatinas gui sumanjyong, ti güiya locue y fumatinas gui sumanjalom?

⁴¹ Lao todo y guajanmiyo naenñaejon limosña; ya estagüe na todo ufangasgas para jamyo.

⁴² Lao ay, ay jamyo Fariseo! ni infanmannae diesmos nu y yetba buena yan laruda yan todo golae; ya innafapos y tininas yan y güinaeyan Yuus. Estesija nesesitya infatinas, sin pelo y pumalo.

⁴³ Ay, ay jamyo Fariseo! sa ingüaeya etmas manaquilo na tachong gui sinagoga, yan y sinaluda sija gui metcado.

⁴⁴ Ay ay jamyo! sa calang jamyo naftan ni ti malilie; ya y taotao sija manmalolofanja gui sumanjilo ya ti matungo.

⁴⁵ Ya manope un magas y lay, ilegña nu güiya: Maestro, yaguin unsangan estesija unlatdejam locue.

⁴⁶ Lao güiya ilegña: Ay ay jamyo locue y manmagas y lay! sa innafanmangangatga y taotao sija ni ayo na catga y macat para uchule,

ya ni un calolotmiyo innainete para inayuda.

⁴⁷ Ay, ay jamyó! sa infatinas y naftan, y profeta sija, ya y tatanmiyo pumuno.

⁴⁸ Taegüine mantestigo jamyó, ya inconsienteja y checho y tatanmiyo; sa sija magajet pumuno, ya jamyó fumatinas y naftañija.

⁴⁹ Enaomina ilegña y minalate Yuus: Bae managoyo profeta yan apóstoles para sija; ya megae guiya sija inpino yan inpetsigue:

⁵⁰ Sa guinin este na generasion manesesita machule y jâgâ todo y profeta, ni manmachuda desde y tutujon y tano;

⁵¹ Desde jâgâ Abel, asta y jâgâ Sacharias, ni y matae gui entalo y attat yan y templo; magajet, jusangane jamyó na umanesita machule guinin este na generasion.

⁵² Ay ay jamyó y manmagas y lay! sa innajanao y yaben tiningo; ya ti infanjalom jamyó yan y mangequejalom inchechema.

⁵³ Ya anae jumuyong güije, y escribas yan y Fariseos sija, matutujon ma afuefuetsas ya macacase para usigue cumientos megae;

⁵⁴ Maespipia, para umaquechule jafa guinin y pachotña.

12

¹ YA ayo na tiempo, anae mandaña megae na mit na linajyan taotao, asta managacha uno yan otro; ya jatutujon sumangane y disipuluña sija finenana: Adaje jamyó ni y libaduran y Fariseo sija ni y hipocresia.

² Sa taya na matatampe na ti umababa; pat mananana, na ti umatungo.

³ Enaomina jafa guinin sinanganmiyo gui jemjom, umajungog gui manana; ya jafa y incuentuse gui talanga gui jalom aposento, umaagangnaejon gui jilo guma.

⁴ Ya jusangane jamyo ni y amigujo sija: Chamiyo fanmaañaño ni ayo sija y pumuno y tataotao, sa an munjayan ayo, taya jafa siña ujafatinas.

⁵ Lao jusangane jamyo jaye inmaañañgüe: Fanmaañaño jamyo ni ayo y yanguin munjayan japuno, guaja ninasiñaña na uyute asta sasalaguan: Junggan, jusangañe jamyo: Fanmaañaño jamyo nu güiya.

⁶ Ada ti mabende sinco na pajaro, pot dos na octabo? ya ni uno guiya sija mamalefañaejon gui menan Yuus?

⁷ Lao asta y gaponulonmiyo esta manmatufong. Chamiyo fanmaañaño: sa manbaliña jamyo qui y megae pajaro.

⁸ Ya jusangane jamyo: Jayeja y comonfesatñaejonyo gui menan y taotao sija; uquinenfesatñaejon locue ni y Lajin taotao gui menan y angjet Yuus.

⁹ Lao ayo y pumuneyo gui menan taotao sija, siempre pune güe gui menan y angjet Yuus.

¹⁰ Ya jayeja y cumientos contra y Lajin taotao, umaasie; lao y chumatfino contra Espiritu Santo, ti umaasie.

¹¹ Ya anae manmacone jamyo gui menan y sinagoga sija, yan y manmagas, yan y gaesisiña, chamiyo madadaje jaftaemano yan jafa para inepe, ni jafa para insangan;

¹² Sa y Espiritu Santo infanfinanagüe güije na

ora jafa para insangan.

¹³ Ya uno gui linajyan taotao ilegña nu güiya: Maestro, tayo y chelujo ya ufacaeyo ni y erensia.

¹⁴ Lao ilegña nu güiya: Taotao, jaye pumoloyo gui jilomo para jues, pat para mamacae?

¹⁵ Ya ilegña nu sija: Atan, ya inguesadaje jamyó ni y linagga: sa y linâlá y taotao, ti guinin y manadan güinaja sija ni y jasagagaye.

¹⁶ Ya mansinangane un parabola, ilegña: y fangualuan un taotao na rico, jumujuyong megae na quineco.

¹⁷ Ya manjaso gui sumanjalomña, ilegña: Jafa jufatinas, sa taya mano nae jupolo y quinecojo.

¹⁸ Ya ilegña: Este bae jufatinas: bae jujala papa y lanchoco, ya jujatsa y mas dangculo; ya ayo nae jupolo todo y maiisso yan y güinajajo.

¹⁹ Ya jualog ni y antijo: Ante, megae güinajamo, para megae na sacan; descansa, ya unchocho, yan unguimen, yan unmagof.

²⁰ Lao si Yuus ilegña nu güiya: Taejinaso jao! pago na puenge nesesitya umachule y antimo: ya para jaye ayo sija na güinaja ni unnaetnon?

²¹ Taegüenaaja y manaetnon y güinaja para güiyaja, ya ti urico para si Yuus.

²² Ya ilegña ni y disipoluña sija: Enaomina jusangane jamyó, Chamiyo madadaje pot y linâlánmiyo, jafa para incano; ni y tataotaonmiyo, jafa para innaminagago.

²³ Sa y linâlá mas qui y nengcano, ya y tataotao mas qui y magago.

²⁴ Jaso y aga sija, na ti manmanananom, ni ufanmangoco; ni uguaja sagannengcanoñija ni

lancho; ya si Yuus janachocho sija; ya cuanto mas manmauleg jamyo qui y pajaro!

²⁵ Yan jaye guiya jamyo pot inadaje siña uaumenta un codo y linecaña?

²⁶ Yanguin ti siña inchegüe y mas diquique, para jafa inadadaje y pumalo?

²⁷ Jaso y lirio sija, jaftaemano mandocoñiñija! ti manmachochocho, ni ufanmanjila; ya jusangane jamyo na si Salomon contodo y minalagña, ti minagago parejo yan uno guiya sija.

²⁸ Yanguin si Yuus janafanminagago y chaguan qui fangualuan ni y gaegue pago, ya agupa esta mayute guato gui jetno; ti mas magajet na inninafanminagago jamyo, O jamyo didide na jinenggue?

²⁹ Ya chamiyo umaliligao jafa para incano, ni jafa para inguimen, ni infanbuébuente gui jinasonmiyo.

³⁰ Sa todo este sija na güinaja manmaaliligao ni y nasion sija gui tano: lao y tatanmiyo jatungoja na innesesita estesija na güinaja.

³¹ Lao aligao finena y raenoña; ya todo este sija na güinaja umanafandaña para jamyo.

³² Chamiyo fanmaaañaao, jamyo diquique na manada; sa este minagof y tatanmiyo, na infanninae ni y raeno.

³³ Bende y güinajamo, ya unfannae. limosna; fanmamamauleg botsa ni ti ubijo, un güinaja gui langet na ti ufatta, anae ti usineda ni y saque, ni ti upotliya.

³⁴ Sa manoja nae gaegue y güinajamo, ayoja nae gaegue locue y corasonmo.

35 Polo ya esta madudog y senturanmiyo, ya esta masonggue y candet miyo;

36 Ya infanparejo yan ayo na taotao sija y jananangga y señoñija, yanguin tumalo guato guinin y guipot umasagua; sa para yanguin mato ya manyajo, umababaye enseguidas.

37 Mandichoso ayo sija na tentago, yanguin mato y señoñot, mansineda manbebelas; magajet jusangane jamyo, na ududog güe, ya unafanmatachong para ufañocho, ya ufalag y sumanmena ya usetbe sija.

38 Ya yanguin ufato gui segundo na bela ya gui tetsero, ya mansineda sija taegüijeja, mandichoso ayo sija na tentago.

39 Este tingo na yanguin y tata gui guima mojon jatungo jafa na ora nae ufato y saque, upulan ya ti upolo na umayulang y guimaña.

40 Enaomina nafanlisto jamyo locue, sa ufato y Lajin taotao, güije na ora gui anae ti injajaso.

41 Ayonaie ilegña si Pedro: Señoñot, unsangan este na acomparasion para jame, pat para todos?

42 Ya y Señoñot ilegña: Jaye nae ayo y mauleg yan mejnalom na mayetdomo, ni y ninamagas ni y señoñña gui güinajana, para uninanae naña gui tiempoña?

43 Dichoso ayo na tentago y yanguin mato y señoñña, sineda na jachochogüe taegüije.

44 Magajet jusangane jamyo; na uninamagas gui jilo y güinajaña, todo.

45 Lao yanguin ayo na tentago y ilegña gui jalom corasonña: Y señoñotjo caeja mato; ya jatutujon pumanag y famalaoan na tentago, yan y lalaje; ya

chumocho, yan gumimen, ya bumolacho;

⁴⁶ Y señot ayo na tentago, ufato güije na jaane gui anae ti jananangga, yan gui ora anae ti jatungo, ya uninasuja, ya uninafandaña y patteña yan y ti manmanjonggue.

⁴⁷ Ya ayo na tentago y jatungo y minalago y señoña; ya ti jalisto güe, ni jafatinas jaftaemano y minalagoña, umasaulag megae.

⁴⁸ Lao ayo y ti jatungo, ya jafatinas digno na umasauleg, lao didide masaulagña. Sa jayeja y megae manaiña, siempre megae uchule, ya jaye y megae catgoña, mas megae magagoña.

⁴⁹ Matoyo para juyute y guafe gui jilo tano: ya jafa malagojo yanguin esta todo mañiñila?

⁵⁰ Lao guaja tagpangeco para jumatagpange; ya jafa chachatsagajayo asta qui umacumple!

⁵¹ Injajaso jamyó na matoyo para junae pas y tano? Jusangane jamyó, na aje; lao mas para inaguaguat.

⁵² Sa desde pago sigue mona, uguaja gui un guma cinco na ti manparejo, y tres contra y dos, ya y dos contra y tres.

⁵³ Y tata uaguaguat contra y lajiña, ya y laje contra y tata; ya y nana contra y jagaña, ya y jaga contra y nana; y suegra contra y yetna, ya y yetna contra y suegraña.

⁵⁴ Ya ilegña locue ni y taotao sija: Yanguin inlilie y mapagajes na cajulo gui sumanlichan, siempre ilelegmiyo: Mamamaela y ichan; ya magajet.

⁵⁵ Ya yanguin manguaefe y manglo sanjaya, ilelegmiyo: Uguaja maepe; ya ufato.

⁵⁶ Manhipocrita jamyó; intingo umegsamina y langet, yan y tano; ya jafa na ti intingo

umegsamina y tiempo pago?

⁵⁷ Ya jafa na ni jamyo ti injisga jafa y tinas?

⁵⁸ Ya mientras jumanao jao yan y enemigumo para y magas, procura munaquelibre jao gui jinanaomo; na noseaja uninarastra guato gui jueves, ya y jueves uninentrega gui ofisiat, ya y ofisiat unpinelo gui calaboso.

⁵⁹ Jusangane jao: Ti unjanao juyong güije, asta qui unapase y uttimo na marabidi.

13

¹ YA mangaegue güije na tiempo taotao sija, ni masangane güe pot y Galileo sija, ni si Pilatos janadaña y jágâñija yan y inefresenñija.

² Ya si Jesus manope ya ilegña nu sija: Jinasonmiyo na este sija na Galileo, mas manisao qui todo Galileo sija na japadese ayo sija?

³ Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo.

⁴ Pat ayo sija y diesiocho ni y podong y tore gui jiloñija guiya Siloe ya manpinino, jinasonmiyo na mas manisao ayo sija qui todo y taotao ni y mañasaga Jerusalem?

⁵ Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo.

⁶ Ya jasangane este na acomparasion: Un taotao guaja y trongcon igos na matanme gui fangualuanña; ya anae mato para uegaga cao guaja tiningchaña, ti mañoda.

⁷ Ya ilegña ni y lancheruña: Esta guaja tres años ni matoyo güine na trongcon igos, manegagayo

tinegcha, ya taya nae mañodayo; utut papa; para jafa na jaocucupa y tano?

⁸ Ya manope ilelegña nu güiya: Señor, polo pago na año ya juguadog y oriyaña, ya junaye estietcot:

⁹ Ya yanguin ufanogcha, mauleg; yanguin aje, siempre, unutup.

¹⁰ Ya estaba na mamananagüe gui un sinagoga, gui sabado na jaane.

¹¹ Ya estagüe un palaoan, na guaja un espiritun malango guiya güiya esta diesiocho años, ya esta ninaojlo, ya tisiña tumacho.

¹² Ya anae linie as Jesus, inagang ya ilegña nu güiya: Palaoan, libre jao gui malangumo.

¹³ Ya japolo y canaena gui jiloña; ya enseguidas ninatunas, ya jaalaba si Yuus.

¹⁴ Lao y magas sinagoga lalalo sa si Jesus, numanajomlo gui sabado na jaane, ya manope ilegña nu y linajyan taotao sija: Guaja saes na jaane para ufanmachocho y taotao sija: ya este nae mauleg mato para numajomlo; lao ti y sabado na jaane.

¹⁵ Ayonae inepe ni y Señor, ya ilegña: Hipocrita jamyo, ada ti siña cada uno guiya jamyo upula y gaña guaca, pat asno gui pesebre, ya ucone ya anaguimen gui sabado na jaane?

¹⁶ Ya ti siña este na palaoan, ni y jagan Abraham, ni guinede as Satanas diesiocho años, manalibre gui magodeña, gui sabado na jaane?

¹⁷ Ya anae jasangan estesija, todo y enemiguña ninafan mamajlao; ya todo y taotao sija ninafanmagof, pot todo y sennamagof na güinaja ni y machogüe pot güiya.

18 Pot enao ilegña: Jafa parejuña y raenon Yuus? yan jafa nae juacompara?

19 Parejo yan y granon y semiyan mustasa, ni y jachule y taotao, ya jatanme gui jalom jardinña; ya docó, ya jumuyong trongcon jayo; ya esta y pajaro sija gui langet mañaga gui ramasña.

20 Ya ilegña talo: Jafa nae juacompara y raenon Yuus.

21 Parejo yan y libadura, ni jachule un palaoan, ya janaatog gui tres medidan arina, asta qui todo manespongja.

22 Ya jumajanao gin chalaña, malag y siuda sija, yan y sengsong mamananagüe, ya jumajananao para Jerusalem.

23 Ya ilegña uno nu güiya: Señor, didide manmasatba? si Jesus ilegña nu sija,

24 Guefprocura mangejalom gui maiot na potta; sa jusangane jamyo na megae prumocucura mangejalom, lao ti mansiña.

25 Yanguin y magas y guima jayasja cajulo ya jajuchom y petta, ya intitujon jamyo manmanojgue gui sumanjiyong ya inyajo y petta, ya ilegmi miyo: Señor, babayejam: ya ufanope ya ualog nu jamyo: Ti jutungo manguinemano jamyo:

26 Ya intitujon umalog: Guinin mañochojam yan manguimenjam gui menamo, yan mamananagüe jam gui cayenmame.

27 Lao güiya ualog: Jusangane jamyo, na ti jutungo manguinemano jamyo: fañuja guiya guajo, todos jamyo ni y chumogüe y tinaelaye.

28 Ya ayonae uguaja cumasao, yan chegcheg nifen, yanguin inlie si Abraham, yan si Ysaac, yan

si Jacob, yan todo y profeta sija, gui raenon Yuus; ya jamyó infanmachoneg juyong.

²⁹ Ya ufanmato manguinen y sancatan yan y sanlichan, yan y sanlago yan y sanjaya; ya ufanmatachong gui raenon Yuus.

³⁰ Ya estagüe na guaja manuttimo ya ufanfinenana, y guaja manfinenana ya ufanuttimo.

³¹ Ya ayo na ora, manmato Fariseo sija ya ilegñija nu güiya: Janao ya unsuja güine; sa malago si Herodes na unpinino.

³² Ya ilegña nu sija: Janao, sangane ayo na sora, na estagüe, na juyute juyong y anite sija, yan manaamteyo pago na jaane yan agupa, ya y mina tres na jaane ufonjayanyo.

³³ Lao nesesitya jufamocat pago yan agupa yan y inagpañá, sa ti siña na ufalingo y profeta gui Jerusalem.

³⁴ O Jerusalem! Jerusalem! ni y unpuno y profeta sija, yan unfagas ni acho ayo sija y manmatago para güiya! cuanto biaje malagoyo na junafandaña y famaguonmo, taegüije y ponidera janafandaña y poyitasña gui papa papaña, ya timalago jamyó!

³⁵ Estagüe na manmapoluye jamyó ni y guimanmiyo taetaotao; ya jusangane jamyó: Ti inliiyo, asta qui mato ayo na tiempo anae inalog: Dichoso ayo y mamamaela ni y naan y Señor.

14

¹ YA susede na anae jumalom gui guima un magas Fariseo, para uchocho pan, gui sabado na jaane, ya sija maespipiaja.

² Ya, estagüe, un taotao gaegue gui menaña na malango binaya.

³ Ya manope si Jesus, ya jacuentuse manmagas y lay, yan y Fariseo sija, ilegña: Tunas numajomlo gui sabado na jaane pat aje?

⁴ Ya sija manmamatquiquiloja. Ayonae jacone güe, ya janajomlo, ya jasotta na ujanao.

⁵ Ya jaope sija ilegña: Jaye guiya jamyó, yanguin guaja gaña asno pat guaca, podong gui jalom tupo, ada ti enseguidas ujatsa gui sabado na jaane?

⁶ Ya ti siña talo manmanope ni estesija.

⁷ Ya jasangán un acomparasion ni y manmaconbida, anae jaatituye ni y jaayig y mas managquilo na tachong gui lamasa; ya ilegña nu sija:

⁸ Yanguin quinenbida jao ni un taotao para y guipot, chamo fatatachong gui mas tagquilo na tachong; sa ufato otro na mas onrao qui jago, ni y quinenbidaña locue;

⁹ Ya ufato y cumonbida jao ya ualog nu jago: Nae este lugat y este taotao; ya ayonae untutujon mumamajlao yanguin sumaga jao gui mas uttimo na lugat.

¹⁰ Lao yanguin quinenbida jao, janao ya fatachong gui mas tagpapa na lugat; sa yanguin mato y cumonbida jao, ualog nu jago: Amigo, janao falag iya jululo; ya ayonae unguaja inenra gui menan ayo sija y mangachongmo ni y manmatachong gui lamasa.

¹¹ Sa jajeja y manataquilo maesa güe, unaumitde güe ya y umunaumitde güe,

umanataquilo.

¹² Ya ilegña nu ayo y guinin cumonbida güe: Yanguin mamatinas jao nataloane pat sena, chamo umagagange y manamigumo sija, ni y mañelumo, ni y manparientesmo, ni y manrico na tiguangmo; sa noseaja unmaconbida locue talo, ya unmaapase.

¹³ Lao yanguin gumupot jao, agange y mamoble, yan y manmanco yan y mancojo, yan y manbachtet;

¹⁴ Ya undichoso; sa ti siña maapase jao; lao unmaapase gui quinajulo y manunas.

¹⁵ Ya anae jajungog este, uno gui mangachongña ni y manmatachong gui lamasa, ilegña nu güiya: Dichoso ayo y uchocho pan gui raenon Yuus.

¹⁶ Lao ilegña nu güiya: un taotao jafatinas un dangculon sena, ya mangonbida megae:

¹⁷ Ya jatago y tentagoña gui oran sena, na ualog ni ayo sija y manmaconbida: Nije; sa esta todo listo.

¹⁸ Ya jatutujon cada uno umescusa güe. Y fenenana ilegña: Mamajanyo un pidason tano, ya nesesitayo jujanao ya julie; jugagao jao na unescusayo.

¹⁹ Ya y otro ilegña: Mamajanyo cinco pares na nobiyo para mancareta, ya bae jujanao ya juchague: jugagao jao na unescusayo.

²⁰ Ya y otro ilegña: Umasaguayo, ya enaomina ti siñayo mato.

²¹ Ya tumalo guato y tentago, ya janatungo y senotña nu este sija. Ayo nae y magas y guima ninagoslalalo, ya ilegña ni y tentagoña: Janao,

lasajyao falag y caye sija yan y chalan gui ciudad, ya uncone mague y mamoble, yan y mancojo, yan y manbachet, yan y manmanco.

²² Ya ilegña y tentago: Señor, esta mafatinas y tinagomo, ya trabia guaguajaja lugat.

²³ Ya y señor ilegña ni y tentagoña: Janao falag y dangculo na chalan yan y lugat ni y guaja ngangao, ya unafuetsas sija, ya ufanjalom para ubula y guimajo.

²⁴ Sa jusangane jamyó, na ni uno güije sija gui guinin manmaconbida, uchague y senajo.

²⁵ Ya mañisija mangaegue yan un dangculon manadan taotao; ya jabira güe, ya ilegña nu sija:

²⁶ Achogja un taotao mato guiya guajo, ya ti jachatlie si tataña, yan si nanaña, yan y asaguaña, yan y famaguonña, yan mañeluña lalaje, yan y mañeluña famalaoan, yan y linâlâña locue, ti siñagüe disipulojo.

²⁷ Ya jayeja y ti cumatga y quiliusña, ya dumalalag yo; ti siñagüe disipulojo.

²⁸ Sa jaye guiya jamyó, ujaso manjatsa un tore, ya ti ufatachong finena ya utufong y para gastoña cao siña uninafunjayan?

²⁹ Sa noseaja yanguin esta japolo y simiento, ya ti siña janafunjayan; todo y lumie jatutujon manmanbotlea nu güiya,

³⁰ Ylegñija: Este na taotao jatutujon manjatsa, ya ti siña janafunjayan.

³¹ Pat jaye y ray, anae jajanao para uguera contra y otro ray, ti ufatachong finena, ya ufañangane cao siña güe yan y dies mit, utagam y mamamaela yan veinte mit contra güiya?

³² Patseno, mientras chachagoja y otro trabia, janajanao un compañia, ya ufangagao pas.

³³ Taegüenaolja locue; masquesea jaye guiya jamyo y ti rumechasa todo y güinajaña; ti siñagüe disipulujo.

³⁴ Y asiga mauleg; lao yanguin malingo y asiga maasenña, jaftaemano manasne?

³⁵ Ti mauleg para y tano, ni para fanyútian basula; masenyuteja ni y taotao. Jaye y gaetalanga para ufanjungog, güiya uecungog.

15

¹ YA manjijijot guato guiya güiya, todo y publicano, yan y manisao, para umaecungog güe.

² Ya mangogonggong y Fariseo sija, yan y escriba ilelegña: Este na taotao, jaresisibeja y manisao, ya mañisijaja mañocho.

³ Ya jasangane sija ni este na acomparasion, ilegña:

⁴ Jaye na taotao guiya jamyo, y yanguin guaja gaña siento na quinilo, ya ufinalingaeguan ni y uno, ada ti ujanao ya udingo y nobentainuebe gui desierto asta qui jasoda ayo y malingo?

⁵ Ya anae jasoda, jaapagaye ya jamagogofgüe.

⁶ Ya anae mato gui guimaña, jaagange todo y manamiguña, yan y tignangña, ya ilelegña nu sija: Nije tafanmagof, sa jagasja jusoda y gajo quinilo ni y guinin malingo.

⁷ Jusangane jamyo, na taegüenaolja locue uguaja gui langet, minagof yanguin un taotao na isao mañotsot, mas qui y nobentainuebe manunas na taotao ni y ti janesesita manmañotsot.

⁸ Pat, jaye na palaoan, y yanguin uguaja iyoña dies na pidason salape, ya ufinalingaeguan ni y uno; ada ti usonggue y candet ya ubale y jalom guma, ya uguesaligao asta qui usoda?

⁹ Ya yanguin esta jasoda, jaagange y manamigaña, yan y tiguangña ya mandaña, ya ilelegña: Nije tafanmagof, sa jagasja jusoda y pidason salape ni y guinin malingo.

¹⁰ Taegüenaaja locue jusangane jamyó, na uguaja minagof gui menan y angjet Yuus, pot y un taotao na isao ni y mañotsot.

¹¹ Ya ilegña: Un taotao guaja dos lajiña:

¹² Ya y mas patgon, ilegña as tataña: Tata, naeyo ni y patteco gui güinaja ni y para guajo. Ya jafacae para sija ni y güinajaña.

¹³ Ya ti megae na jaane malofan, anae y mas patgon janafandaña todo, ya mapos asta y chago na tano; ya jagasta todo y güinajaña güije gui guipot yan bisio di gula.

¹⁴ Ya anae jagasta todo esta: mato un dangculon ñinalang güije na tano, ya jatutujon taena.

¹⁵ Ya jumanao, ya jatituye gui un taotao güije na tano: ya tinago para y fangualuanña, para unachocho babue sija.

¹⁶ Ya jatatanga na unabula tiyanña ni y lasas frijoles ni y jacacano y babue sija; ya taya ni un taotao numanaegüe.

¹⁷ Ya anae numalo y jinasoña, ilegña: Cuanto na jotnaleron tata, mangaena pan, ya manmañoñoblaja, ya guajo güine jumatae ñalang!

¹⁸ Bae jucajulo ya jujanao para as tata, ya jualog nu güiya: Tata, umisaoyo contra y langet,

yan contra jago,

¹⁹ Ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo: naparejoyo yan y jotnalerumo sija.

²⁰ Ya cajulo, ya mapos para as tataña. Lao chagoja trabia, si tataña linie güe, ya ninamaase, ya finalagüe, ya tinegtog, ya chinicogüe.

²¹ Ya y patgon ilegña as tataña: Tata, umisaoyo contra y langet, yan contra jago; ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo.

²² Lao y tata ilegña ni y tentagoña sija: Chule y mas mauleg na magago ya umanaminagago; ya umapolo y aniyu gui calolotña, yan y sapatos gui adengña:

²³ Ya umacone mague un tatnero ni y mas yomog, ya umapuno ya tafañocho ya tapanmagof;

²⁴ Sa este y lajijo guinin matae, ya lâlâ talo; guinin malingo, ya masoda. Ya jatutujon sija manmagof.

²⁵ Ya y lajiña ni y mas amco estaba gui fangualuan; ya anae guaguato ya esta jijot gui guima, jajungog y dandan yan y manbabaila:

²⁶ Ya jaagang uno gui tango sija, ya jafaesen jafa ayo sija.

²⁷ Ya ilegña nu güiya: Y chelumo mato; ya si tatamo japuno y tatnero ni y mas yomog, sa jaresibe gae seguro yan sano.

²⁸ Ya ninagoslalalo, ya ti malago jumalom: ayonae jumuyong si tataña, ya siniplica na ujalom.

²⁹ Ya manope ilegña as tataña: Estagüe, megae na año nae jusesetbe jao, ya taya nae ti jaosgue jafa na tinagomo: lao taya nae unnaeyo un

patgon chiba para infanmagof yan y manamigujo sija:

³⁰ Lao anae mato este na lajimo ni y jalachae todo y güinajamo gui manputa sija; unpunueja ni y mas yomog na fatnero.

³¹ Ya ilegña nu güiya: Lajijo, siempre jumijitaja; ya todo y güinajajo iyomo.

³² Lao mauleg para utafanmagof ya utafanalegria: sa este y chelumo guinin matae, ya lâlâ talo; yan guinin malingo, ya esta masoda.

16

¹ YA ilegña locue ni y disipuluña sija: Guaja un taotao na rico, ya guaja mayetdomuña; ya este mafaaela guiya güiya na jagasta y güinajaña.

² Ya janamaagange, ya ilegña nu güiya: Jafa este y jujujungog guiya jago? Fannae cuenta pot y mayetdomumo, sa ti siña jao mumayetdomo mas.

³ Ayonae y mayetdomo, ilegña gui sumanjalomña: Jafa jufatinas? sa y señoŧjo unajanaoyo gui mayetdomujo: Taya minetgotto para ufanguadog; mamajlajo umogagao.

⁴ Jutungo esta jafa jufatinas, para yanguin manajanaoyo gui mayetdomujo, jumaresibeyo gui guimañija.

⁵ Ya jaagang cada uno gui manmadidibe ni y señoŧña, ya ilegña ni y finenana: Cuanto undidibe y señoŧjo?

⁶ Ya ilegña: Siento na medidan laña. Ayonae ilegña nu güiya: Chule y cuentamo ya unfatachong guse ya untugue sincuenta.

⁷ Ya ilegña talo ni y otro: Ya jago, cuanto dibimo? Ilegña: Siento na medidan trigo. Ylegña talo: Chule y cuentamo ya untugue ochenta.

⁸ Ya jaalaba y señoṭ y telaye na mayetdomo; sa pot y jagostungo chumogüe: sa y famaguon este na tano, manmejnalomña y generasionñija, qui y famaguon y manana.

⁹ Ya jusangane jamyo: Fanmamamauleg amigonmiyo pot y güinajan y timanunas; sa yanguin manfatta jamyo, infanrinesibe gui taejinecog na saganñija.

¹⁰ Ya y tunas gui didide, tunasja locue gui megae; ya y ti tunas gui didide, ti tunasja locue gui megae.

¹¹ Yanguin ti guinin manunas jamyo gui ti magajet na güinaja, jaye infaninangoco gui magajet na güinaja?

¹² Ya yanguin ti guinin manunas fiet jamyo gui iyon y otro taotao, jaye infanninae ni y iyonmiyo?

¹³ Ni un tentago siña jasetbe dos na señoṭ: sa uchatlie y uno, ya uguaeya y otro; pat atituye gui uno, ya udespresia y otro. Ti siña jamyo insetbe si Yuus, yan y güinaja.

¹⁴ Ya y Fariseo sija locue, ni y mangasalape, majungog este sija; ya mabotlea güe.

¹⁵ Ya ilegña si Jesus nu sija: Jamyo yuje sija y innafanunas maesa jamyo gui menan y taotao sija; lao si Yuus jatungoja y corasonmiyo: sa ayo y guesmaguaeya gui entalo y taotao sija y chinatlie para y menan Yuus.

¹⁶ Y lay, yan y profeta sija, mangaegue asta as Juan: ya desde ayo na tiempo y raenon Yuus

mapredicañaejon, ya todoja jumalom nu y finijon.

¹⁷ Lao guseña malofan y langet yan y tano, qui na un pidasito gui lay ufatta.

¹⁸ Todo ayo y dumingo y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas y abale; ya y umasagua ayo na palaoan ni y dingingo ni y asaguañalaje, jafatinas y abale.

¹⁹ Guaja un taotao na rico, na minagagagoja putpura, yan y guesmauleg na magago apaca, ya cada jaane gumupupot.

²⁰ Ya guaja locue un pobble na umógagao limosna, y naanña si Lasaro, na bula chetnot, ni y estaba mapolo gui pettan y rico.

²¹ Ya malagogüe na umanachocho ni ayo y andesmoronan ni y mamopodong gui lamasan y rico; ya asta y galago manmato ya manmanjójoflag y chetnotña.

²² Ya despues, matae y pebble ni y umógagao limosna, ya macone ni y angjet sija asta y pechon Abraham; matae locue y rico na taotao, ya majafot;

²³ Ya y ya sasalaguan, jajatsa y atadogña, anae estaba gui sinapet, ya jalie si Abraham na chago, yan si Lasaro gui pechoña.

²⁴ Ya umagang ilegña: Tata Abraham, gaease nu guajo, ya tago si Lasaro, para usupog y puntan calolotña gui janom ya unafresco y jilajo; sa estagüe na masapetyo güine na mañila.

²⁵ Lao si Abraham ilegña: Laje, jaso na anae lalâlâ jao unresibe todo y manmauleg na güinajamo; taegüenaolja locue si Lasaro jaresibe y manaelaye na güinaja: lao pago, güiya mamagof

güine, ya jago masasapet.

²⁶ Ya gui todo estesija; esta mapolo fitme gui entalota un dangculon joyo na chojfe, para todo y manmalago manmalofan güine asta iya jamyó ti ufansiña; ni ufanmalofan y manmalago güenaó manmalag iya jamyó.

²⁷ Ayonaé ilegña: Pues jutayuyut jao tata, tago güe para y guima tata;

²⁸ Sa guajayo sinco mañelujo lalaje; para usangane sija testimonio; ni noseaja ufanmamaela locue güine gui sinapet na lugat.

²⁹ Lao si Abraham ilegña: Gaegueja si Moises yan y profeta sija, polo ya ujaecungogja.

³⁰ Ya ilegña: Aje, tata Abraham; sa yanguin uno ni y guinin manmatae jumanao para iya sija, ufanmañotsot.

³¹ Ya ilegña nu güiya: Yanguin ti maecungog si Moises, yan y profeta sija; ti ufanmaosgon achogja uguaja cajulo guinin y manmatae.

17

¹ YA ilegña ni y disipuluña sija: Ti siña ti ufato y escandalo; lao ay, ay ayo y munafato!

² Maulegña na umagode gui agagaña un alutong, ya umayute gui tase, antes qui uninaquepodong uno güine gui mandiquique sija.

³ Adaje jamyó: Yanguin umisao y chelumo contra jago, reprende: y yanguin mañotsot, asie.

⁴ Yanguin siete biaje gui un jaane umisao contra jago, ya siete biaje mafato guiya jago, ya ilelegña: Mañotsotyó, un asie.

⁵ Ya y apóstoles, ilegñija nu y Señor: Aumenta, y jinengguenmame.

⁶ Ya y Señor ilegña: Yanguin mangaejinenggue jamyo taegüije y granon mostasa, ya mojon ilegmiyo nu este na sicómoro trongcon jayo: Chapag jao güenao, ya unplanta jao gui tase; ya mojon infaninesgueja.

⁷ Lao jaye guiya jamyo y guaja tentagoña, na manalalado, pat mamamasto quinilo, y yanguin mato guinin y fangualuan, ualog nu güiya; maela enseguidas y fatachong, ya unchocho?

⁸ Ya ti ualog nu güiya finena: Nalisto y senajo para juchocho, ya undudog jao, ya unsetbeyo asta qui munjayanyo chumochó, yan gumimen: ya despues nae unchocho, ya unguimen?

⁹ Numae gracias ayo na tentago, sa jafatinas y matagoña? Jinasoco na aje.

¹⁰ Taegüineja locue jamyo, yanguin esta inchegüe todo ayo sija y jutago jamyo, ualog: Maninutil jam na tentago; sa ayoja y para y chechomame inchegüe.

¹¹ Ya susede anae jumanao para Jerusalem, ya malofan gui inanaco Samaria, yan Galilea.

¹² Ya anae jumalom gui un songsong, manasoda güije yan dies na taotao na manategtog; ya manojgue desde y chago.

¹³ Ya jajatsa y inagangñija, ya ilegñija: Jesus, Maestro, gaease nu jame.

¹⁴ Ya anae jalie, ilegña nu sija: Janao ya infanue y mamale nu jamyo. Ya susede anae manjajanao, manjuyong mangasgas.

¹⁵ Ya y uno guiya sija, anae jalie na jomlo güe,

jabira güe tate, ya janaagagang mannae si Yuus minalag.

¹⁶ Ya jatomba güe papa gui fion adeng si Jesus, ya janae gracias: este na taotao, Samaritano.

¹⁷ Ya manope si Jesus, ilegña: Ada ti dies y mangasgas? ya manmangue y nuebe?

¹⁸ Taya masoda tumalo mague para unae si Yuus gracias, na esteja y taotao juyong.

¹⁹ Ya ilegña bu güiya: Cajulo ya unjanao; y jinenguemo munajomlo jao.

²⁰ Ya anae mafaesen ni y Fariseo sija, ngaean nae ufato y raenon Yuus, jaope ilegña: Y raenon Yuus, ti matungo finatoña.

²¹ Ni ujaalog: Estagüe! pat ayogüe! sa y raenon Yuus, gaegueja gui sumanjalommiyo.

²² Ya ilegña ni y disipuluña sija: Ufato y jaane sija, na infanmalago na inlie uno gui jaanin y Lajin taotao, ya ti inlie.

²³ Ya ujaalog nu jamyo: Estagüe, pat ayogüe; chamiyo tumatitiye, ni indalalaque sija.

²⁴ Sa taegüijeja y lamlam, yan mañila gui un lugat gui papa y langet, ya inina y otro banda gui papa y langet; taegüineja locue y Lajin taotao, gui jaaniña.

²⁵ Lao nesesita na ufamadese finena megae, ya umarechasa ni este na generasion.

²⁶ Sa jaftaemanoja y jaanin Noe, taegüijeja locue y jaanin y Lajin taotao.

²⁷ Mañocho, yan manguimen, yan manasagua, yan manafanasagua, asta ayo na jaane anae jumalom si Noe gui atca, ya mato y dilubio ya manyinilang sija todo.

28 Taegüineja locue jasusede gui jaanin Lot: mañocho, manguimen, manmamajan, manmanbende, manmananom, yan manmanjatsa guma;

29 Lao ayoja na jaane anae jumanao si Lot guiya Sodoma, janauchan guafe, yan asufre guinin y langet, ya manyinilang todo sija.

30 Taegüijeja uguaja güije na jaane yanguin ufamanue y Lajin taotao.

31 Ayo na jaane, ayo y gaegue gui jilo guma ya y güinajaña gaegue gui jalom guma, chaña tumutunog ya uchule; parejoja locue yan y gaegue gui fangualuan, chaña tumatalo tate.

32 Jaso y asaguan Lot.

33 Masquesea jaye y umaliligao na usatba y linâlâña, ufinalingaeguan; ya masquesea jaye y finalingaeguan y *liânâlña* umasatba.

34 Jusangane jamyo, na ayo na puenge uguaja dos na taotao gui un catre; y uno umacone ya y otro umapolo.

35 Dos na palaoan dumadaña manguleg; y uno umacone, ya y otro umapolo.

36 Dos na taotao ugaegue gui fangualuan; y uno umacone, ya y otro umapolo.

37 Ya manmanope ilegñija nu güiya: Manggue Señor? Ya jaope ilegña: Manoja nae gaegue y tataotao, ayoja nae mandaña y pojaru aguila sija.

18

1 YA jasangane un acomparasion, na y taotao sija janesesita ufanmanayuyut, ya chañija fanataeanima.

² Ilegña: Guaja gui un siuda un jues, na ti maaña as Yuus, ni urespeta ni jaye na taotao:

³ Ya guaja locue güije na siuda un biuda ni y mato guiya güiya ya ilelegña: Areglajam yan y enemigujō.

⁴ Ya ti malago finena; lao despues ilegña gui sumanjalomña: Achogja ti maañaoyo as Yuus, ni jufanrespeta taotao;

⁵ Lao pot y jarorobayo este na palaoan, bae juaregla sija, sa noseaja pot y sisigueja mague, uestotbayo.

⁶ Ya y Señor ilegña: Ecungog jafa y ti tunas na jues ilelegña.

⁷ Ada ti unalibre si Yuus y inayigña, ni y maaingang güe jaane, yan puenge, ya apmam na jasungon pot sija?

⁸ Jusangane jamyo, na enseguidas unafanlibre. Lao anae ufato y Lajin taotao, ufañoda jinenggue gui jilo tano?

⁹ Ya jasangon este na acomparasion ni ayo sija y umangocon maesa sija na manunas, ya jadespresia y pumalo:

¹⁰ Dos na taotao jumanao julo gui templo para ujafanaetae: Y un Fariseo, ya y otro publicano.

¹¹ Y Fariseo tumojgue, ya taegüine tinaetaeña gui sumanjalomña: Junae jao gracias Yuus, sa ti parejōyo yan y pumalo na taotao, ni y manáplacha, yan manábale, ni y este publicano.

¹² Umayuyunatyo dos biaje gui semana; mannanaeyo diesmos ni y todo güinajajo.

¹³ Lao y publicano gaegue na tumotojgue gui chago; ya ti jaguesjatsa y atadogña julo gui langet;

lao jaseseco y pechoña, ya ilelegña: Yuus, gaease nu guajo, sa taotao isaoyo.

¹⁴ Jusangane jamyo, na, este na taotao jumanao papa y guimaña, ya maasie y isaoña, mas mauleg qui y otro; sa cada uno y minadangculo güe, uninaumitde; ya y munamitde güe, umanadangculo.

¹⁵ Ya maconie guato guiya güiya ni y diquique na famaguonñija, para upacha; ya anae manlinie ni y disipulo sija, manmalalatde.

¹⁶ Lao si Jesus jaegang sija, ya ilegña: Polo y diquique na famaguon ya ufanmamaela guiya guajo, ya chamiyo chumochoma; sa iyon este sija y raenon Yuus.

¹⁷ Magajet jusangane jamyo, na y ti rumesibe y raenon Yuus taegüije y diquique na patgon, ti ujalom güije.

¹⁸ Ya un taotao na magas, finaesen güe ilelegña: Mauleg na Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinecog na linâlá?

¹⁹ Ya si Jesus ilegña nu güiya: Jafa na ilegmo nu guajo mauleg? taya mauleg na unoja, si Yuus.

²⁰ Utungo y tinago sija: Chamo umábale, Chamo famumuno, Chamo fañañaque, Chamo sumasangan y ti magajet na sinangan, Onra si tatamo, yan nanamo.

²¹ Ya ilegña: Todo este sija juadaje desde y pinatgonjo.

²² Anae jajungog este sija si Jesus, ilegña nu güiya: Guaja uno fattamo traba: bende todo y güinajamo, ya unfacae y mamobble, ya uguaja güinajamo gui langet, ya maela dalalagyo.

²³ Lao anae jajungog estesija, ninágostriste; sa

gosrico güe.

²⁴ Ya anae linie as Jesus, ilegña: Namanminapot ayo sija y mangaegüinaja manjalom gui raenon Yuus!

²⁵ Sa guseña malofan un cameyo gui matan y jaguja, qui ujalom un rico gui raenon Yuus.

²⁶ Ya ayo y jumungog, ilegñija: Jaye nae siña satbo?

²⁷ Ya ilegña: Y güinaja ni y ti mansiña para y taotao sija; mansiña para as Yuus.

²⁸ Ayonae ilegña si Pedro: Estagüeja na indingo y iyonmame, ya indalalag jao.

²⁹ Ya ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na taya ni un taotao ni y dumingo guma, pat asagua, pat mañelu, pat mañaena, pat famaguon, pot y raenon Yuus,

³⁰ Ya ti uresibe mas megae pago na tiempo, lao y mamamaela na tiempo, taejinecog na linâlâ.

³¹ Ya jacone y dose, ya ilegña nu sija: Estagüe, na manjajanaojit julo Jerusalem, ya todosija y tinigue y profeta sija pot y Lajin taotao, ufanmacumple.

³² Sa nesesita na umaentrega gui taotao juyong, ya umabotlea, yan umafaesegnane, yan umatolae:

³³ Ya umasaulag, ya umapuno; ya y mina tres na jaane, ucajulo talo.

³⁴ Lao sija ti jatungo ni uno gui este sija: ya este na sinangan manaatog guiya sija, ya ni ti jatungo jafa sija y masangan.

³⁵ Ya susede anae esta jijijot Jerico, estaba un taotao bachet gui oriyan chalan na matatachong, ya umógagao:

³⁶ Ya anae jajungog y linajyan taotao na manmalolofan, mamaesen jafa ayo.

³⁷ Ya masangane güe, na si Jesus Nasareno malolofan.

³⁸ Ya umagang ilelegña: Jesus, jago ni y Lajin David, gaease nu guajo.

³⁹ Ya machoma ni y manmofona para ufamatquilo: lao mas umagang megae: Jago ni y Lajin David, gaease nu guajo.

⁴⁰ Ya tumojgue si Jesus, ya manago na umaconie guato guiya güiya: ya anae esta jijijot, finaesen:

⁴¹ Jafa malagomo jufatinas guiya jago? Ya güiya ilegña: Señor, para jufanlie.

⁴² Ya ilegña si Jesus nu güiya: Fanlie: y jinengguemo unsinatba.

⁴³ Ya enseguidas jaresibe y liniña, ya jadalalag güe, yan janamalag si Yuus; yan todo y taotao sija, anae malie, maalaba si Yuus.

19

¹ YA jumalom si Jesus, ya malofan inanaco Jerico.

² Ya, estagüe, güije un taotao na y naanña si Saqueo, magas y publicano, na rico güe.

³ Ya jaquequeliija jaye si Jesus; lao ti siña, pot y linajyan taotao, yan pot y etigo güe.

⁴ Ya malago mona, ya umeculo gui trongcon sicomoro para ulie: sa nesesita na ufapos güije.

⁵ Ya anae mato si Jesus güije na lugat, manatan julo, ya ilegña nu güiya: Saqueo, tunog lasajyao, sa pago na, jaane nesesita na jusaga gui guimamo.

⁶ Ya sumajyao papa, ya jaresibe güe yan y minagofña.

⁷ Ya anae malie este, todos mangonggong, ilegñija: Mapos, para usaga gui isao na taotao.

⁸ Ya si Saqueo tumojgue ya ilegña ni y Señor: Estagüe, Señor, y lamita gui güinajajo junae y mamobble sija; ya yanguin guaja chinelejo pot finababa bae junae cuatro talo.

⁹ Ya ilegña si Jesus nu güiya: Pago na jaane mato y satbasion güine na guma; sa güiya locue Lajin Abraham.

¹⁰ Sa y Lajin taotao mato para ualigao, yan usatba y manmalingo.

¹¹ Ya mientras majujungog este sija, jaaumenta ya jasangán un acomparasion, sa pot y esta jijijot Jerusalem, yan pot y jinasonñija na enseguidas ufato y raenon Yuus.

¹² Pot este na ilegña: Un taotao na magas, jumanao para y chago na tano para uresibe y raeno, yan para utaloja guato.

¹³ Ya jaagang y dies na tentagoña, ya jaentrega dies na minan moneda, ya ilegña nu sija: Nafangagana asta qui ufato.

¹⁴ Lao y taotaoña gui güije na tano machatlie güe, ya manmanago un compañía guato guiya güiya, ilegñija: Mungajam na ufangobietna este na taotao gui jilo mame.

¹⁵ Ya susede anae esta jaresibe y raeno, tumalo guato, ya manago na ufanmaagange y tentago sija ni y janae ni y salape, para utungo cuanto cada uno güinanaña.

¹⁶ Ya anae mato y finenana, ilegña: Señor, y minamo mangana dies na mina mas.

17 Ya ilegña nu güiya: Mauleg na finatinasmo, mauleg jao na tentago. Pot y tunas jao gui didide, guaja ninasiñamo gui jilo y dies na siuda.

18 Ya anae mato y mina dos, ilegña: Señor, y minamo mangana sinco na mina.

19 Ya locue ilegña nu güiya: Jago gui jilo sinco na siuda.

20 Ya mato y otro ilegña: Señor, estagüe y minamo na juadaje ya jupolo gui jalom y setbiyetas:

21 Sa maañaoyo nu jago, sa recto jao na taotao: unchuchule y ti unpolo, ya uncococo y ti untanom.

22 Ya ilegña nu güiya: Telaye jao na tentago, y guinin y pachotmo nae jujusga jao. Untungoja na recto yo na taotao, juchuchuleja y ti jupolo, ya jucococoja y ti jutanme:

23 Jafa na ti unpolo y salapejo gui banco; sa para yanguin matoyo jugagao yan y ganansia?

24 Ya ilegña nu ayo sija y manotojgue gui oriya: Nasuja guiya güiya y minan moneda ya umanae ayo y guaja dies na mina.

25 Ya ilegñija nu güiya: Señor, guajaja güe dies na mina.

26 Sa jusangane jamyo, na masqueseaja jaye y guaja iyoña, umanae; lao y taya iyoña, achogja y guajaña umanasuja guiya guiya.

27 Lao aya sija y enemigujo, ni y ti manmalago na jufangobietna gui jiloñija, cone mague, ya ufanmadegüeya gui menajo.

28 Ya anae munjayan jasangán este, malag y sumanmena, ya cajulo Jerusalem.

29 Ya susede anae esta jijot Betfage, yan

Betania, gui egso ni y mafanaan ogso Olibo,
jatago dos gui disipuluña,

³⁰ Ilegña: Janao fanmalag esta mona y sengsong; ya an manjalom jamyó güije, inseda un patgon bulico na magogode, na taya ni un taotao tumachojnge: pula ya inquene mague.

³¹ Ya yanguin jaye na taotao fumaesen jamyó: Jafa miña inpila? Sangane taegüine: Sa janesesita y Señor.

³² Ya manjanao ayo sija y manmatago, ya jasoda jaftaemano y mansinangane sija.

³³ Ya anae mapupula y patgon bulico, ilegña y gaega nu sija: Jafa muna inpípila y patgon bulico.

³⁴ Ya ilegñija: Janesesita y Señor.

³⁵ Ya macone guato gui as Jesus: ya japolo y magagoñija gui jilo y patgon bulico, ya manmaudae si Jesus,

³⁶ Ya anae jumajanao, jababa y magagoñija gui chalan.

³⁷ Ya anae esta jijijot, esta tumutunog gui egso Olibo, todo y manadan disipulo matutujon manmagof ya maalaba si Yuus, yan dangculo inagang, pot y liniñija todo ni y finatinas namanman.

³⁸ Ylegñija: Dichoso y Ray ni y mato pot y naan y Señor: pas gui langet, yan minalag guiya jululo.

³⁹ Ya palo gui Fariseo sija, manestaba gui entalo y linajyan taotao ilegñija nu güiya: Maestro, reprende y disipulumo sija.

⁴⁰ Ya manope ilegña: Jusangane jamyó, na yanguin manmamatquilo este sija, y acho enseguidas ufanagang.

⁴¹ Ya anae esta jijot, ya jalile y siuda, ninacasao

pot güiya.

⁴² Ylegña: Yanguin untungo, pago gui jaanimo, jagoja, y güinaja ni y iyon y pas! lao pago esta maatogüe y atadogmo.

⁴³ Sa ufanmato jaane guiya jago, na y enemigumo sija utanmancolat oda gui oriyamo, ya unmaoriyaye, ya unmaadaje cada banda,

⁴⁴ Ya umayute papa gui jilo oda yan y famaguonmo ni y mangaegue gui sumanjalommo; ya ti unmapoluye un acho gui jilo y otro; sa ti untungo y tiempon y mabisitamo.

⁴⁵ Ya jumalom gui templo, ya jatutujon yumute juyong todo ayo sija y manmanbebende güije;

⁴⁶ Ya ilegña nu sija: Esta matugue: Y gumajo, uguma manaetae; lao jamyo infaliyang saque.

⁴⁷ Ya mamanagüe gui templo cada jaane. Lao y magas mamale sija, yan y escriba, yan y manmagas y taotao sija, maaliligao para umaqueyulang.

⁴⁸ Ya ti jajulat sumoda jafa ujachogüe: sa todo y taotao gumeguesecungog güe.

20

¹ YA susede uno gui güije sija na jaane, anae jafananagüe y taotao sija gui templo, ya japedidica y ibangelio; manmato guiya güiya y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija;

² Ya macuentuse, ilegñija nu güiya: Sangane jam, jafa na ninasiña na unfatitinas este sija na güinaja? Pat jaye numae jao ni este na ninasiña?

³ Ya manope si Jesus, ilegña nu sija: Jufaesén locue jamyo un finaesen, ya sanganeyo;

⁴ Y tagpangen Juan, guinin y langet, pat guinin y taotao sija?

⁵ Ya sija, jajaso gui sumanjalomñija, ilegñija: Yanguin ilegmame: Guinin y langet; ualog, jafa nae na ti injenggue güe?

⁶ Lao yanguin ilegmame: Guinin y taotao sija; infanmamas nu y acho ni y taotao, sa pineloñija na profeta si Juan.

⁷ Ya manmanope na ti jatungo guine mano.

⁸ Ayonae ilegña si Jesus nu sija: Ni guajo locue ti jusangane jamyó, jafa na ninasiña na jufatitinas este sija na güinaja.

⁹ Ya jatutujon sumangane sija ni este na acomparasion; Un taotao, manplanta un fangualuan ubas, ya japoluye ni manfáfachocho, ya jumanao para y chago na tano, apmam na tiempo.

¹⁰ Ya y tiempón mangoco, jatago un tentago para y manmachóchocho, para umanae ni y tinegcha y gualo; lao masaulag ni y manmachóchocho, ya manajanao taesinajguan.

¹¹ Ya jatago talo y otro tentago: ya masaulag locue talo, ya manamamajlao, ya manajanao taesinajguan.

¹² Ya jatalo tumago y mina tres na tentago: ya manaerida, ya mayute juyong.

¹³ Ayonae ilegña y seño y fangualuan: Jafa jufatinas? Bae jutago y guefyajo na lajijo, sa buente ufangaerespeto nu güiya.

¹⁴ Lao anae malie ni y manmachóchocho, manasangane ilegñija: Estagüe y heredero; nije tapuno, ya usaga y inereda guiya jita.

15 Ya mayute juyong gui jiyong y fangualuan, ya mapuno. Jafa pago ufatinas y señot y fangualuan nu sija?

16 Ufato, ya uyulang este sija y manmachóchocho, ya ufannae otro ni y fangualuan. Ya anae majungog ayo, ilegñija: Munga este.

17 Lao jaatan sija ya ilegña: Jafa nae este y esta matugue: Y acho ni y jarechasa y manmamatitinas y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina?

18 Jayeja y pedong gui jilo ayo na acho, umayamag pedasitos; lao jayeja y jinegse, ufinapetbos.

19 Ya y magas mamale, yan y escriba sija, maaliligao para umaqueguot güije na ora; lao manmaañao nu y taotao sija, sa matungoja na jasangán este na acomparasion, contra sija.

20 Ya mapupulanja yan manmanago na umaespipia, para ujafaquemánunas sija na taotao, ya uquefanmañule ni y sinanganña, ya umaqueentrega güe gui inaregla yan ninasiñan y gobietno.

21 Ya mafaesen güe, ilegñija: Maestro, intingo na unsasangan yan mamananagüe jao tunas, ya ti numanasajnge jao taotao, lao mamananagüe jao ni y magajet na chalan Yuus.

22 Tunas na infanmanaejam si Sesat tributo, pat aje?

23 Lao jatungoja y mañañija, ya ilegña nu sija:

24 Fanueyo nu y salape. Jaye gaeimagen este yan este na tinigue? Ya manmanope ilegñija: Iyon

Sesat.

²⁵ Ya ilegña nu sija: Nae si Sesat ni y iyon Sesat, ya innae si Yuus nu y iyon Yuus.

²⁶ Ya ti siña maguot pot y sinanganña gui menan y taotao sija; ya ninafanmanman ni y inepeña ya manmamatquilo.

²⁷ Ya manmato guiya güiya Saduseo sija, ni y sumangan na taya quinajulon manmatae; ya mafaesen güe,

²⁸ Ylegñija: Maestro, si Moises jatuguiejam, na yanguin dos chumelo na laje, ya y uno guaja asaguaña, ya matae taya patgonña; ayo y cheluña uniasagua y palaoan, ya unacajulo semiya gui cheluña.

²⁹ Ya guaja siete na lalaje na mañelu: ya y finenana umasagua, ya matae taya patgonña.

³⁰ Ya *inasagua* y *palaoan* ni y miná dos;

³¹ Ya *inasagua* talo ni y miná tres; yan taegüenaaja locue todo y siete manmatae ya taya famaguonñija.

³² Ya y palaoan uttimo matae locue.

³³ Ya y quinajulon manmatae, jaye gaeasagua y palaoan? sa *inasagua* todo ni y siete.

³⁴ Ya si Jesus ilegña nu sija: Y famaguon este na tiempo manásagua yan manafanásagua:

³⁵ Lao ayo sija y ufanmanmerese güije na tiempo, yan y quinajulon manmatae, ni ufanasagua, ni umanafanasagua:

³⁶ Ni ti siña manmatae talo: sa manparejoja yan y angjet sija; yan manfamaguon Yuus, sa manfamaguon y quinajulon. manmatae.

³⁷ Ya pot y manmatae ni umanafangajulo, asta si Moises mamanue gui finajalomtano, anae

jafanaan y Señor, Yuus Abraham yan Yuus Ysaac yan Yuus Jacob.

³⁸ Sa ti güiya Yuus manmatae, na manlâlâ: sa todosija manlala guiya güiya.

³⁹ Ya manmanope palo gui escriba sija ilegñija: Maestro, mauleg sinanganmo.

⁴⁰ Ya desde ayo, ti matatnga mafaesen güe talo jafa.

⁴¹ Ya ilegña nu sija: Jafa na ilegñija na si Cristo lajin David?

⁴² Ya güiyaja si David umalog gui leblon y Salmos: Y Señor ilegña ni y Señorjo, Fatáchong gui agapa na canaejo,

⁴³ Asta qui jupolo y enemigumo sija para fañajangan y adengmo.

⁴⁴ Enao muna si David finanaan güe Señor, ya jaftaemano mina ulajiña?

⁴⁵ Ya majujungogja ni y taotao sija, anae ilegña ni y disipuluña:

⁴⁶ Adaje jamyo ni y escriba sija, sa yanñija manmamocat yan y anaco na magago, yan yanñija manmasaluda gui plasa, yan y finénana na tachong gui sinagoga sija; yan y finénana na saga gui guipot;

⁴⁷ Yan jalachae y guima y biuda sija, yan manmamanunue ni y anaco tinaetaeñija pot taya; estesija ujaresibe mandangculo na sinentensia.

21

¹ YA anae manatan julio, jalie y manrico na taotao sija, na jayuyute jalom y ninaenñija gui cajon salape.

² Ya jalie locue un pobble na biuda, na manyute jalom güije dos coble.

³ Ya ilegña: Jusangane jamyo ni y magajet. Este y pebble na biuda, manyute jalom mas qui todo sija:

⁴ Sa todo estesija, y sebblañijaja manmayute jalom minaenija: lao este yan y pinebbleña, jayute todo jalom y güinajaña.

⁵ Yan pot y manguecuentos palo pot y templo, ni y maadotna manbonito na acho sija yan ninae sija, ilegña:

⁶ Este sija na güinaja y inlie, estagüe, ufanmato jaane sija, na taya usobbla güine un acho gui jilo y otro, na ti umayute papa.

⁷ Ya mafaesen güe, ilegñija: Maestro, ngaean nae ujuyong estesija? yan jafa na señat uguaja, yanguin jijot para ufanmato este sija na güinaja?

⁸ Ayonae ilegña: Guesadaje jamyo ya chamiyo fanmafabábaba: sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalog: Güiya yo ya y tiempo esta jijijot; chamiyo dumalálalaque sija.

⁹ Lao yanguin injingog y guera sija, yan y atboroto, chamiyo faninespápanta: sa nesesita ufanmato este sija finena; lao y uttimo ti enseguidas.

¹⁰ Ayo nae ilegña nu sija: Y nasion sija ufangajulo contra y nasion, ya y raeno contra raeno:

¹¹ Ya uguaja dangculon linao, ya y cada lugat ñinalang yan peste; yan uguaja minaañao sija, yan mandangculo na señat guinin y langet.

¹² Lao antes di todo este sija, ujapolo y canañija gui jilomiyo, ya infanmapetsigue, yan

infanmaentrega gui sinagoga sija, yan y catset, yan infanmacone guato gui ray sija, yan y manmagas pot y naanjo.

¹³ Ya ujuyong este guiya jamyo para testimonio.

¹⁴ Polo gui corason miyo, na chamiyo jumajaso finena jafa para inepe:

¹⁵ Sa guajo junae jamyo pachot yan tiningo, ni todo y enimigunmiyo ti siña macontra ni umachaba.

¹⁶ Ya infanenentrega ni y mañaenanmiyo, yan y mañelunmiyo, yan y parientesmiyo, yan y amigonmiyo; yan guaja guiya jamyo umanamapuno.

¹⁷ Ya infanmachatlie ni todo y taotao pot y naanjo.

¹⁸ Lao ni uno gui gaponulonmiyo ufalingo.

¹⁹ Ya y manpasensianmiyo nae, inganaye y antenmiyo.

²⁰ Ya anae inlie Jerusalem, na esta ineriyaye ni y sendalo sija, intingoja na esta jijijot y mayulangña.

²¹ Ya ayonae y mangaegue guiya Judea, ufanmalago para y egso sija; ya ayo sija y mangaegue gui entaloña ufanjuyong; ya y mangaegue gui fangualuan, chañija fanjajalom güije.

²² Sa este sija y jaanin inemog, sa para umacumple todo y güinaja ni y esta manmatugue.

²³ Lao mannamaase ayo sija y manmapotgue, yan y mannanasusu güije sija na jaane! sa uguaja dangculon chinatsaga gui jilo tano, yan binibo gui jilo este taotao sija.

²⁴ Ya ufamodong gui jilo y filon y espada, ya

ufanmacone preso gui todo y nasion: ya Jerusalem umagacha papa ni y Gentiles, asta qui umacumple y tiempon y Gentiles.

²⁵ Ya uguaja señat sija gui atdao yan y pilan, yan y pution sija; yan chinatsagan nasion sija gui jilo tano pot y guinadon pangpang y tase yan y napo.

²⁶ Manlalalango y taotao sija, pot y manmaañoña, yan pot y ninanangga ni ayo sija y manmamamaela para y tano: sa manmayengyong y ninasiñan y langet sija.

²⁷ Ya ayonae ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui y mapagajes yan y ninasiña yan y dangculon minalag.

²⁸ Ya anae esta jatutujon sumesede este sija, ayonae infanalag jilo, ya injatsa julo y ilunmiyo; sa esta jijijot y para inmanafanlibre.

²⁹ Ya jasangane sija un acomparasion, ilegña: Atanja y trongcon igos, yan todo y trongcon jayo sija.

³⁰ Yanguin esta manmañúñuso, inlie ya intingoja maesa jamyó na esta jijijot y verano.

³¹ Taegüenaaja locue jamyó yanguin inlie esta sija na masusede, tingo na esta jijijot y raenon Yuus.

³² Magajet jasangane jamyó: Ti ufapos este na generasion, asta qui todo sija manmacumple.

³³ Y langet yan y tano ufanmalofan, lao y finojo ti ufalofan.

³⁴ Ya inguesadaje jamyó na ufanbula y corasonmiyo ni y pinadog mañocho yan inelacho, yan y inadajen este na linâlâ, ya ufato guiya jamyó ayo na jaane derepente,

³⁵ Taegüijeja y laso: sa taegüijeja ufinatoña gui

jilo todo sija y mañasaga gui jilo tano.

³⁶ Enaomina fanbela todo tiempo, ya infanmanaetae, ya para infansiña manescapa ni todo estesija y ni ufanmato, yan para infanojgue gui menan y Lajin taotao.

³⁷ Ya mamananagüe cada jaane gui templo; yan cada puenge jumajanao, ya sumasaga gui un ogso na mafanaan ogso Olibo.

³⁸ Ya todo y taotao sija manmafato gui templo, taftaf gui egaan, para umaecungog güe.

22

¹ AYO nae estaba jijijot y jaanin y guipot y pan ni taelibadura, ni mafanaan pascua.

² Ya y magas mamale yan y escriba sija maaliligao jaftaemano para umapuno güe; lao manmañaño ni y taotaosija.

³ Ya jumalom si Satanas gui as Judas y apeyiduña Iscariote, uno gui numerou y dose.

⁴ Ya maposgüe, ya manguentos yan y magas mamale, yan y manmagas, jafataemano para uinentrega guiya sija.

⁵ Ya ninafanmagof, ya matratos na umanae salape.

⁶ Ya manpromete ya jaaliligao lugat para uqueentrega guiya sija, yanguin manaegüe y linajyan taotao.

⁷ Ya mato y jaanin y taelibadura na pan, anae nesesita umaofrese y pascua.

⁸ Ya jatago si Pedro yan Juan, ilegña: Janao ya innalisto y pascua para jita, para utafañocho.

⁹ Ya sija ilegñija nu güiya: Mano malagomo nae innalisto?

10 Ya ilegña nu sija: Estagüe, anae manjalom jamyo gui siuda, infanasoda güije yan un taotao, na mañuñule un jarran janom; dalalague güe jalom mano na guma nae jumalom.

11 Ya inalog ni y gaéguima: Y Maestro ilegña nu jago: Manggue y aposento anae para juchocho gui pascua yan y disipulujo sija?

12 Ya infanfinanue ni y dangculo na aposento gui sanjilo todo cabales: ayonae innalisto.

13 Ya manjanao ya masoda jaftaemano y mansinangane sija; ya manalisto para y pascua.

14 Ya anae mato y ora, matachong papa mañija yan y dose na apostoles.

15 Ya ilegña nu sija: Jagasja juguefdesea na utafañocho guine na pascua antes di jufamadese:

16 Sa jusangane jamyo: Ti juchocho mas, asta qui macumple gui raenon Yuus.

17 Ya juresibe y copa ya janae gracia, ya ilegña: Chule este, ya infanafacae entre jamyo:

18 Sa jusangane jamyo na ti juguimen otro biaje ni y tinegcha ubas, asta qui ufato y raenon Yuus.

19 Ya jachule y pan, ya anae janae gracia, jaipe, ya janae sija, ilegña: Este y tataotaojo, ni y manmanae jamyo: fatitinas este para injajasoyo.

20 Taegüijeja locue y copa, anae munjayan mañena ilegña: Este na copa y nuevo na trato gui jâgâjo, ni y machuda pot jamyo.

21 Lao estagüeja y canae y umentregayo na jumajame gui lamasa.

22 Ya magajet na y Lajin taotao ujanao, ni y esta manfagpo, lao ay ay ayo na taotao uinentrega!

23 Ya jatutujon manafaesen entre sija, jae guiya

sija ufinatinas este.

²⁴ Ya guaja locue inaguaguat guiya sija, jaye umasdangculo.

²⁵ Ya ilegña nu sija: Y ray y Gentiles, jafatitinas minagas gui jiloñija; ya ayo y fumatitinas ninasiña gui jiloñija, manmafanaan manmauleg na taotao.

²⁶ Lao ti infanaegüena: sa jaye y mas dangculo guiya jamyo, ufamataegüije y mas diquique; ya y magas, ufamataegüije y mañeñetbe.

²⁷ Sa cao dangculoña, ayo y matatachong chumochó, pat ayo y mañeñetbe? ti ayo y matachong chumochó; lao guajo gaegue gui entalonmiyo taegüije ayo y mañeñetbe.

²⁸ Jamyo ayo sija y sumisigueja mangachongjo gui tentasionjo.

²⁹ Ya juaregla un raeno para jamyo, taegüije y as Tata ni y jaaregla y raeno para guajo.

³⁰ Para infañocho yan infanguimen, gui lamasajo gui raenoco; ya infanmatachong gui trono sija ya injisga y dose na tribo guiya Israel.

³¹ Simon, Simon, estagüe, si Satanás, na malago nu jago para unquinila gui coladot taegüije y trigo;

³² Lao guajo tayuyute jao, para chaña fafatta y jinengguemo: ya yanguin umabira jao, nafanfitme y mañelumo.

³³ Ya ilegña nu güiya: Señor, estayo listo para judalalag jao para y catset yan para y finatae.

³⁴ Ya ilegña: Jusangane jao Pedro, na ti uoo y gayo pago na jaane, antes di undagueyo tres biaje na guinin untungoyo.

³⁵ Ya ilegña nu sija: Anae jutago jamyo sin

botsa, yan sin maleta, yan sin sapatos, guaja fattanmiyo? Ya ilegñija: Taya.

³⁶ Ayonae ilegña nu sija: Lao pago, y gaebotsa, uchuleja, yan taegüenaaja locue y maleta: ya jaye y taya espadaña, ubende y magaguña ya ufamajan uno.

³⁷ Sa jusangane jamyo, na este y esta matugue, nesedita na umacumple guiya guajo: Ya matufong gui entalo y manaelaye sija: sa y güinaja sija pot guajo, umanafanfagpo.

³⁸ Ya ilegñija: Señor, estagüeya dos na espada. Ya ilegña nu sija: Esta najong.

³⁹ Ya jumuyong, ya mapos, taegüijeja y costumbreña, para y egso Olibo; ya matatiye locue ni y disipuluña.

⁴⁰ Ya anae mato gui lugat, ilegña nu sija: Fanmanaetae, ya chamiyo fanjajalom gui tentasion.

⁴¹ Ya sumuja guiya sija, gui un inagüit acho; ya dumimo, ya manaetae,

⁴² Ylegña: Tata, yanguin malago jao, nasuja guiya guajo este y copa: lao munga mafatinas y malagojo, lao y malagomo.

⁴³ Ya finatoigüe güije un angjet guinin y langet, ya ninametgot.

⁴⁴ Ya anae estaba umagoninias, mas fejman manaetae: ya y masajalomña taegüije y mandangculo na gotan jâgâ, mamopodong papa gui eda.

⁴⁵ Ya anae cajulo guinin manaetae, ya mato gui disipuluña, jasoda na manmamaego sa mantriste,

⁴⁶ Ya ilegña nu sija: Jafa na manmamaego jamyo? fangajulo ya infanmanaetae, sa noseaja

infanjalom gui tentasion.

⁴⁷ Ya mientras cumuecuentos, estagüe un manadan taotao, yan ayo y mafanaan si Judas, uno gui dose, na mafona gui menañija, ya jumijijot gui as Jesus para uchico.

⁴⁸ Lao si Jesus ilegña nu güiya: Judas, pot un chicoja na unentrega y Lajin taotao?

⁴⁹ Ya anae malie, ni ayo sija y mangaegue gui oriyaña, jafa ujuyong, ilegñija: Señor, intaga ni y espada?

⁵⁰ Ya uno guiya sija jataga y tentago y magas mamale, ya jautut y agapa na talangaña.

⁵¹ Ya manope si Jesus ilegña: Polo este esta. Ya japacha y talangaña, ya janamagong.

⁵² Ayonae ilegña si Jesus ni y magas mamale, yan y capitán sija gui templo, yan y manamco sija ni y manmato guiya güiya: Manmato jamyo yan espada yan galute, taegüije y contra y saque?

⁵³ Anae estaba manjijitaja cada jaane gui templo, taya nae inestira y canaenmiyo contra guajo: lao este oranmiyo, yan y ninasiñan jinemjom.

⁵⁴ Ya maguot güe ya macone guato gui guima y magas mamale. Ya tinatitiyeja as Pedro lachago.

⁵⁵ Ya anae munjayan matotne y guafe gui talo gui patio, ya mandaña manmatachong, matachong si Pedro gui entaloñija.

⁵⁶ Ya linie ni un criada anae matachong gui ininan guafe, ya guinesatangüe, ya ilegña: Este locue na taotao manisija.

⁵⁷ Ya jadague, ilegña: Palaoan, ti jutungo güe.

⁵⁸ Ya anae na apmam linie ni otro ya ilegña:

Mangachochongmo yuje sija? ya ilegña si Pedro: Taotao, ti guajo.

⁵⁹ Ya anae malofan una ora, otro jagosasegura ilegña: Magajet na sumisija este yan ayo, sa taotao Galilea locue este.

⁶⁰ Ya si Pedro ilegña: Taotao, ti jutungo jafa ilelegmo. Ya mientras cumecuentos, enseguidas umoo y gayo.

⁶¹ Ya jabira güe y Señot ya jaaatan si Pedro. Ayonae jajaso si Pedro y sinangan y Señot, ni y ilegña nu güiya: Antes que uoo y gayo pago na jaane, undagueyo tres biaje.

⁶² Ya jumuyong si Pedro ya guefcumasao.

⁶³ Ya y taotao sija ni gumuguot *si Jesus*, mabotlelea ya manalalamen.

⁶⁴ Ya anae mabendas y atadogña, mafaesen ilelegñija: Sangan; jaye jao munalamen?

⁶⁵ Ya megae sija na chinatfino masasangan contra guiya, manamamajlao güe.

⁶⁶ Ya anae manana mandaña sija y inetnon manamco na taotao sija y magas y mamale yan y escribas: ya macone guato gui tribunatñija, ilegñija:

⁶⁷ Yaguin jago si Jesucristo, sangane jam. Lao ilegña nu sija: Yaguin jusangane jamyó, ti injenggue yo;

⁶⁸ Ya yaguin guajo jamyó fumaesen, ti inepeyo.

⁶⁹ Lao desde pago para mona y Lajin taotao gaegue na matatachong gui agapa gui ninasiñan Yuus.

⁷⁰ Ya ilegña todos: Ayonae Lajin Yuus jao? Ya ilegña nu sija: Jamyó umalog na guajo yo.

⁷¹ Ayonae ilegñija: Jafa mas na testimonio

tanesesita? sa tajungogja esta gui pachotña.

23

¹ YA todo y linajyanñija mangajulo, ya macone asta as Pilatos.

² Ya matutujon mafaaela ilegñija: Inседа este na taotao na janaquequelache y nasionta, yan mañoñoма na umanae tributo si Sesat, ya ilelegña na güiya si Cristo un ray.

³ Ayonae si Pilatos finaesen ilegña: Jago y Ray y Judio sija? ya inepe ya ilegña: Jago umalog.

⁴ Ya si Pilatos ilegña ni y magas y mamale, yan y linajyan taotao sija: Taya isao jusoda güine na taotao.

⁵ Lao sija japotfia, ilegñija: Jaatbororota y taotao sija, mamananagüe guiya Judea todo, jatutujon desde Galilea asta esteja na lugat.

⁶ Ya anae jajungog este si Pilatos, mamaesen cao taotao Galilea.

⁷ Ya anae jatungo na gaegue gui sisiñan Herodes, janamanajanao asta as Herodes, sa estaba güe locue guiya Jerusalem güije sija na jaane.

⁸ Ya si Herodes anae jalie si Jesus, ninasenmagof: sa jagasja jadesea na ulie, sa jajujungog guinin güiya, megae na güinaja: ya jananangga na ufanlie guinin güiya y milagro.

⁹ Ya jafaesen megae na sinangan: lao taya inepe güe.

¹⁰ Yan mangaegue y magas y mamale yan y escribas na manmatatachong ya mafaaela güe fijom.

11 Lao si Herodes yan y sendaluña, madespresia yan mabotlea, yan manaminagago ni lamlam na magago, ya manatalo guato as Pilatos.

12 Ya umamigo si Pilatos yan Herodes güijeja na jaane: sa guinin umachatlíe y dos.

13 Ya si Pilatos janaetnon y magas y mamale, yan y magalaje yan y taotao sija,

14 Ya ilegña nu sija: Inquene mague guiya guajo este na taotao na janaquequelache y taotao sija; ya, estagüe, na jufaesen gui menanmiyo, ya taya jusoda ni jafa na isao güine na taotao pot y finaaelamimiyo sija.

15 Aje, ni si Herodes: sa junafalag iya güiya, ya, estagüe, ni jafa na ufanmerese na finatae pot y guinin finatinasña.

16 Enao mina bae jucastiga ya jusotta.

17 Ya manesesita na umasotta uno gui guipot.

18 Ya managang cada uno, ilegñija: Nasuja juyong enao na taotao ya umasotta si Barabas:

19 Sa mapreso pot un jatsamiento yan mamuno ni y jafatinas gui siuda.

20 Ya si Pilatos ilegña talo nu sija, Malagomiyo na umasotta si Jesus.

21 Lao managang ilegñija: Atane gui quiluus, atane gui quiluus.

22 Ya ilegña nu sija gui mina tres biaje: Sa jafa? jafa na telaye finatinasña este na taotao? Taya ni jafa na causa para umapuno jusoda guiya güiya. Pot este na rason bae jucastigaja ya jusotta.

23 Lao sija enseguidas janadangculo inagangñija, ya magagao na umaatane gui quiluus. Ya y inagangñija mangana.

24 Ayonae si Pilatos janae sentensia na ufatinas taemano y guinagaoñiñija.

25 Ya masotta ayo y guinin mapreso pot jatsamiento yan mamuno, ayo y guinin magagagao: ya manmaentrega as Jesus gui minalagoñija.

26 Ya anae macocone güe maguot si Simon, taotao Sirene, ni guinin y fangualuan, ya manae ni quiluus na uapagaye gui taten Jesus.

27 Ya matatitiye ni y dangculon linajyan taotao yan famalaoan sija ni mangacasao yan manatangis pot güiya.

28 Lao si Jesus jabira güe tate guiya sija ilegña; Famalaoan Jerusalem, chamiyo fangacasao pot guajo, lao fangacasao pot jamyoja yan pot y famaguonmiyo.

29 Sa, estagüe, na ufato sija jaane nae umaalog: Mandichoso sa y manmachora, yan y tiyan sija ni ti manmamañago, yan y pecho sija ni ti manmamómogsae.

30 Ayonae matutujon maalog ni egso sija: Famodong gui jilonmame; ya y sabana sija: Tampe jam.

31 Sa yaguin y betde na jayo jafatinas estesija, y anglo, jafa uchogüe?

32 Ya macone locue dos palo na telaye finatinasñija para ufanmapuno yan güiya.

33 Ya anae manmato güije na lugat ni mafanaan Calabera, maatane gui quiluus güije yan ayo y dos ni y telaye finatinasñija, uno gui agapa ya y otro gui acagüe.

34 Ya si Jesus ilegña: Tata, asie estesija; sa ti

jatungo jafa jachochogüe. Ya manafacae entre sija y magaguña, ya marifa.

³⁵ Ya y taotao sija manotojgue ya maaatanja. Ya mabotlelea ni y magas sija locue, ya ilelegñija: Ufañatba otrosija: palo ya usatban maesagüe, yaguin este si Cristo, ni guine as Yuus.

³⁶ Ya mamofefea ni y sendalo sija, manmato guiya güiya, ya mafanunue ni y binagle.

³⁷ Ya ilegñija: Yaguin jago Ray y Judio sija, satban maesa jao.

³⁸ Ya guaja locue un tinigue gui jiloña: ESTE GUIYA Y RAY Y JUDIO SIJA.

³⁹ Ya uno gui ayo y taelaye finatinasñija ilegna: Yaguin jago si Cristojao? Satban maesajao yan jame.

⁴⁰ Lao inepe ni otro, ya linalatde ilegña: Ti maañao jao as Yuus, sa gaegue jao gui mismo sinentensia?

⁴¹ Lao jita magajet na tunas; sa utafanresibe pot y finatinasta: lao este na taotao, taya taelaye finatinasña.

⁴² Ya ilegña: Jesus, jajaso yo yaguin matojao gui raenomo.

⁴³ Ayonae ilegña nu güiya: Magajet jusangane jao: Pago mismo na jaane utajita na dos guiya Paraiso.

⁴⁴ Ya anae buente y oran a las sais, jumuyong jomjom todo y jilo y tano asta y oran a las nuebe,

⁴⁵ Ya y atdao jomjom, ya y cottinan templo maipe gui talo.

⁴⁶ Ya anae umagang si Jesus, ni dangculo na inagang, ilegña: Tata, y canaemo nae jupolo y espiritujo; ya anae munjayan jasangane este,

jaentrega y espiritu.

⁴⁷ Ya anae jalie y senturion estesija y manmalofan, janamalag si Yuus, ilegña: Sen magajet este na taotao na tunas.

⁴⁸ Ya todo y linajyan taotao ni mandaña anae manmalofan este sija, anae malie y jagas sinesede, natumalo guato ya jaseco pechonñija.

⁴⁹ Lao todo y atungoña yan y famalaoan ni tumatitiye güe desde Galilea, manestaba manlachago maatanja este sija.

⁵⁰ Ya estagüe, un taotao na y naanña si José, un taotao na pápagat, mauleg na taotao yan tunas:

⁵¹ (Ti jaconsiente y pinagatñija ni y finatinasñija:) Taotao Arimatea, gui Siuda y Judiosija, ya güiya locue jananangga y raenon Yuus.

⁵² Este mato gui as Pilatos, ya jagagao y tataotao Jesus.

⁵³ Ya janatunog gui quiluus, ya jabalutan gui un sabanas, ya japolo gui un naftan ni maguadog gui acho, ya taya ni uno mapolo güije antes.

⁵⁴ Ya ayo na jaane y inaregla y pascua, ya pago manana gui sabado.

⁵⁵ Ya manmato locue y famalaoan ni y tumatitiye desde Galilea, ya malie y naftan yan jaftaemano mapoloña y tataotaoña.

⁵⁶ Ya tumalo guato sija, ya manmamamauleg paopao yan inggüente sija: ya mandescansa gui sabado na jaane jaftaemanoja y tinago.

24

¹ LAO y finenana na jaane gui semana, gui taftataf gui egaan, manmato gui naftan,

mapmañuñule guato paopao ni y finamaulegñija.

² Ya masoda y acho na esta managalileg gui pettan y naftan.

³ Ya anae manjalom ti masoda y tataotao y Señor Jesus.

⁴ Ya anae manmajngang nu este, dos taotao tumotojgue gui oriyanñija, na minagagago ni y lamlam na magago.

⁵ Ya anae ninafanmaaño ya manecon papa gui eda, ilegñija nu sija: Jafa muna inaliligao y lâlâ gui entalo y manmatae?

⁶ Taegüe güine, lao esta cajulo: jaso y mansinangane jamyo, anae estataba Galilea,

⁷ Ylegña: Na nesesita na y Lajin taotao umaentrega gui canae y taotao sija ni manisao, y umaatane gui quiluus, ya ucajulo talo gui mina tres na jaane.

⁸ Ayonae jajaso sija y sinanganña,

⁹ Ya manalo guato gui naftan ya jasangane y onse nu este sija, yan todo y pumalo.

¹⁰ Ya sija si Maria Magdalena yan si Juana, yan si Maria nanan Santiago; yan y pumalo palaoan ni mangachongñija, sumangane y apostoles nu estesija.

¹¹ Lao sija japolo na taetiningo, y sinanganñija ya ti majonggue.

¹² Ayonae cajulo si Pedro, ya malago asta y naftan: ya anae ñumejon ya jaatan jalom, jalilie y sabanasja gui un lugat, ya mapos güe iyasija ya ninamanman nu este y manmalofan.

¹³ Ya, estagüe, dos guiya sija na jumajanao, güijeja na jaane, para un songsong ni naanña

Emmaus, sesenta estadios desde Jerusalem.

¹⁴ Ya cumuecuentos y dos mona pot todo estesija y masusede.

¹⁵ Ya susede anae cumuecuentos y dos, ya manafaesen entre sija, mato si Jesus ya mañisija manjanao.

¹⁶ Lao y atadogñija calang manmatampe, para chañija tumutungo güe.

¹⁷ Ya ilegña nu sija: Jafa na cuentosmimiyo uno yan otro, anae manajanao jamyo, ya mañaga ya ninafantriste?

¹⁸ Inepe ni ayo y uno ni y naanña si Cleofas ya ilegña nu güiya: Ada sumagaja jao guiya Jerusalem, ya ti untungo jafa manmalofan güine sija na jaane?

¹⁹ Ayonae ilegña nu sija: Jafa sija? Ya ilegñija nu güiya: Ayo sija iyon si Jesus Nasareno, ni profeta güe ni gaeninasiña gui checho yan y sinangan gui menan Yuus yan todo y taotao sija;

²⁰ Ya maentrega, gui magas mamale yan y magalajenmame para umasentensia ni y finatae, ya maatane gui quiluus.

²¹ Lao jame innanangga sa güiya y para unafanlibre y Israel. Junggan, yan mas qui todo este, pago esta mina tres na jaane desde que masusede estesija.

²² Yan locue palo famalaoan ni mangachongmame janamanman jam sa manmato gui naftan gui taftataf gui egaan;

²³ Ya anae ti masoda y tataotaoña, manmato guiya jame ilegñija na manmanlie sija y liniin angjet sija, ni y jasnangane na lâlâgüe.

²⁴ Ya mamjanao guato gui naftan palo gui

mangachongmame ya masoda taemanoja y sinangan y famalaoan; lao ti malie güe.

²⁵ Ya ilegña nu sija: O taotao manaetiningo jamyo, yan y ñateng y corasonmiyo para injenggue todo y sinangan y profeta sija!

²⁶ Ada ti nesesita na si Cristo ufamadese nu este sija ya taegüine nae ujalom gui minalagña?

²⁷ Ya jatutujon desde as Moises, yan y profeta sija, y jasangangane claro todo ni tinigue ni y pot güiya.

²⁸ Ya manmato gui sengsong ni jajanagüe güije; ya jaspigue para mas chago jinanaoña.

²⁹ Lao sija janasaga fuetsao, ilegñija: Maela tafaña sa este puenge ya jocog y jaane; ya jumalom para usaga mañisija.

³⁰ Ya susede, anae matachong gui lamasa yan sija, jachule y pan ya jabendise, ya jaipe ya manninae.

³¹ Ayonae manmababa atadogñija ya matungo güe; lao güiya jamalingoja gui inatanñija.

³² Ya ilegñija entre y dos: Ada ti sinenggue y corasonta gui sumanjalomta mientras jacuentutusejit gui chalan, yan anae jababayejit ni y tinigue?

³³ Ya cumajulo y dos güije na ora, ya tumalo guato Jerusalem: ya masoda y onse mandadaña, yan y manestaba mangachongñiña,

³⁴ Ya ilelegñija: Magajet, esta cajulo y Señor, na umalie yan si Simon.

³⁵ Ayonae sija jasangane nu este sija y masusede gui chalan; yan jafa taemano, tungoñija anae jaipe y pan.

³⁶ Ya mientras manguecuentos nu este sija,

güiya tumojgueja gui entaloñija, y ilegña nu sija:
Pas guiya jamyo.

³⁷ Ayonae manmaaño ya manmajngang ya
jinasonñija na manmanlie sija un espiritu.

³⁸ Lao güiya ilegña nu sija: Jafa na
ninafanestotba jamyo? Ya jafa na cumajulo y
jinasonmiyo gui corasonmiyo?

³⁹ Atanja y canaejo yan y adengjo, sa guajo
mismoyo: pacha yan inlie sa y espiritu taecatne
ni tolang, taegüije inliija na guajayo,

⁴⁰ Ya anae jasangan este, manfinanue ni y
canaeña yan y adengña.

⁴¹ Ya anae ti jajonggue sija pot minagofñija, ya
ninafanmanman, güiya ilegña nu sija: Guaja
güine jafa para utacano?

⁴² Ya sija janae un pedason güijan na mapeja.

⁴³ Ya jachule ya jacano gui menañija.

⁴⁴ Ya ilegña nu sija: Este sija na sinangan ni y
jusangangane jamyo anae manjijita: taemanoja
na nesesita na umacumple todo y esta matugue
gui lay Moises yan y profeta sija, yan y Salmos pot
guajo.

⁴⁵ Ayonae manbinaba y jinasonñija para
ujatungo y tinigue;

⁴⁶ Ya ilegña nu sija: Taegüine esta matugue, na
si Cristo ufamadese ya ucajulo talo guinin y
manmatae gui mina tres na jaane;

⁴⁷ Ya umapredica gui naanña y sinetsot yan
inasiin isao, gui todo y nasion sija, umatutujon
desde Jerusalem.

⁴⁸ Ya jamyo testigo nu estesija na güinaja.

⁴⁹ Ya, estagüe, na bae jutago y promesan y

Tatajo gui jilo miyo: lao jamyo fañaga gui siuda
guiya Jerusalem, asta que manminagago jamyo
ni y ninasiña guinin iya jululo.

⁵⁰ Ya manquinene juyong asta Betania; ya
jajatsa y canaeña ya manbinendise sija.

⁵¹ Ya susede anae manbinendise, jaapatte güe
guiya sija ya machule julo gui Langet.

⁵² Ya sija jaadora ya manalo guato Jerusalem
yan y dangculon minagofñija;

⁵³ Ya mangaegue siempre gui templo,
manmanbendidise as Yuus. Amen.

**Y CUATRO EBANGELIO SIJA YAN Y CHECHO Y
APOSTOLES YAN Y SALMO SIJA
The four Gospels, Acts, and Psalms in the Chamorro
language of Guam and Northern Marianas Islands
territories of the United States of America**

Public Domain

Language: Chamorro

Translation by: American Bible Society

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source
files dated 12 Dec 2025

5bfe1020-f52d-5696-b4ab-f033aec26237